



# வலய

தொழில் - 32

விலை: 200/-

மாற்றுத் திறனாளிகளின் வாழ்வில் மாற்றுத் திறனற்றவர்களுக்கான ஏற்பாடுகளுக்கான?



நுள்ளி தொழிலாளர்கள்!

வீசம் காற்றாய் வருவாரோ? திறமை

பக்கம் 41

சைகை மொழியும் மாற்றுத் திறனாளியும்

● சுப்பிரமணியம் சிவசேகரன்

முற்றுத்து மலர் 36



வலிகளை உரமாகக் கிண்டலிட்டு உலக விருட்டினர்கள்

பக்கம் 04

வெளியீடு : கருவி மாற்றுத் திறனாளிகளின் சமூக வள நிலையம்



# 2020 ஆம் ஆண்டுக்கான 'சுவாமிமணி' தேசிய விருது கருவிக்கு..!



2020 ஆம் ஆண்டுக்கான "சுவாமிமணி" தேசிய விருதின் விருது கருவி நிறுவனம் பெற்றுச் சாதனை பலம் தந்துள்ளது. அங்கவீனமுற்ற நயர்களுக்கு வேளை வாப்ப்பை வழங்கும் நிறுவனங்களைத் தரப்படுத்தும் வேலைக்கிடத்தின் கீழ் சமூகசேவை திணைக்களத்தினால் கருவி நிறுவனம் விருது வழங்கி கௌரவிக்கப்பட்டது. பத்திரமில் பலவதிகை அபே கம் வளாகத்தில் நடைபெற்ற சுவாமிமணி 2020 விருது விழாவில் கருவி நிறுவனத்தின் சார்பில் செயலாளர் து. யசீந்தன் மற்றும் பொருளாளர் டீ. கௌரவிக்ஷேபாயன் ஆகியோர் அவ்விருதை பெற்றுக் கொண்டனர்.



# வலு

ஒக்டோபர் - டிசம்பர் 2021

காலாண்டிதழ்

இதழ் - 32

மாற்றுத் திறனாளிகள் தொடர்பான தகவல்களையும்  
பொது விடயங்களையும் தூங்கி வெளிவரும் காலாண்டுச் சஞ்சிகை

## பிரதம ஆசிரியர்

திரு. நா. கீதா கிருஷ்ணன்,  
karuvivalu@gmail.com  
Tel : 076 638 5563

## நிர்வாக ஆசிரியர்

திரு. கணபதி சர்வானந்தா  
(சிரேஷ்ட ஊடகவியலாளர்)

## இதழ் குழு ஆலோசகர்

திரு. க. தர்மசேகரம்

## ஆசிரியர் குழு

திரு. செ. சசிராஜ்,  
திரு. ச.க. தேவதாசன்  
திருமதி.சு. சுபோதினி

## உதவி ஆசிரியர் குழு

திருமதி ஹே. லுசிந்தன்  
திருமதி சி. வசந்தன்  
செல்வி லோ. டனுசிகா

## வெளியீடு

கருவி மாற்றுத் திறனாளிகளின்  
சமூக வள நிலையம்,  
இல. 290, பருத்தித்துறை வீதி,  
நீர்வேலி தெற்கு, நீர்வேலி.  
தொலைபேசி : 021 205 4224

## பொருளடக்கம்

எண்ணக் கின்னம் - கவிதை - 02

பெருந்தொற்றும் மாற்றுவலுவலையோர்  
எதிர்கொண்ட சவால்களும்... - 03

வலிகளை உரமாக்கி எழுந்த உலக  
விருட்சங்கள் - ஞானா - 04

வலைவெளி ஓட்டிசம் (Autism) - 07  
பாலபாரதி

செய்திச் சாளரம் - 13

தசராம் - 15

எழுதுங்கள்; வெல்லுங்கள் - 35

முற்றத்து மல்லிகை - 36

வலுவியம் கேளுங்கள் - 38

மாற்றுத் திறனாளிகள் வாழ்வில்  
மாற்றத்தை ஏற்படுத்துமா?  
நவீன தொழில்நுட்ப மாற்றங்கள்! - 39

சிறுகதை - 41



# வண்ணக் கிண்ணம்

தி. மாதவன் - இணுவில்

## நம் வாழ்க்கை நம் கையிலீ

நம்பிக்கையெனும் சக்தியுடன்  
இறுதிவரை செயல்பட்டால் -  
நல்லதோர் வீணையாக  
உலகத்தை மீட்டிடலாம்.  
நலமோடு வாழ்ந்திடவே  
சுத்தத்தைப் பேணிடலாம்.  
நமக்குள் நாமே ஒளியாவோம் - நம்  
வாழ்க்கையென்றும் வளமாகும்.

அச்சுறுத்தும் கிருமிகளை  
அடியோடு அழித்திட்டால்  
அன்றாடம் மரணிக்கும்  
உயிர்களைக் காத்திடலாம்.  
அஞ்சாத மனதோடு  
போராடத் துணிந்திட்டால்  
அடிமையெனும் கொடுமையை  
வேரோடு சாய்த்திடலாம்.

சிந்திடும் வியர்வையில்  
உழைப்பினைக் காட்டினால்  
சிகரத்தைத் தொட்டிடலாம்  
சாதனைகள் படைத்திடலாம்.  
சிந்திக்கும் ஆற்றலை  
மனதிலே விதைத்திட்டால்  
சிறகடித்துப் பறந்திடலாம்  
சீரழிவைத் தடுத்திடலாம்.

இருளான வாழ்வினையும்  
வெளிச்சமாய் மாற்றிடவே.  
இயன்றவரை போராடி  
வெற்றிக்கனி பறித்திடலாம்.

இல்லையென்று கூறாது  
எதிர்நீச்சல் போட்டிடவே!  
இனிதாகும் வெற்றி  
இலக்கினை அடைந்திடலாம்!

விட்டில் பூச்சி  
விளக்கில் தாவ  
விரல்விட்டுக் காப்பாற்ற  
உயிர் துடிக்கும்  
விந்தையான உலகில்  
சாதனை படைத்திட  
விழிப்புடன் நாமிருந்தால்  
உலகையே வென்றிடலாம்.

எத்தனை துன்பங்கள்  
எம்மைத் துரத்தினாலும்  
எதற்கும் அஞ்சாது  
துணியே கொண்டால்  
எந்நாளும் வெற்றியே.  
ஏட்டில் உன்பெயர்  
பொறித்திட நினைத்திடு  
வாழ்க்கையும் நம் வசமே.

வெற்றிக்கனி தொடுதூரத்தில்  
அதைத் தட்டிப் பறிப்பது உன் வீரத்தில்!  
வென்று பார்த்திட  
நீயும் பயிற்சி செய்!  
வெகுமதிகள் உன்னிடமே  
நாள்தோறும் வெற்றிக்கனியே  
வெல்ல முடியாததென்று எதுவுமில்லை  
வாழ்வே நம் கையிலீ...!



## பெருந்தொற்றும் மாற்றாற்றலுடையோர் எதிர்கொண்ட சவால்களும்...

கடந்த 2 வருடங்களுக்கும் மேலாக கொவிட் 19 பெருந்தொற்று உலகில் பெரும்பாலான செயற்பாடுகளை முடக்கி விட்டது. இத்தொற்றுப் பரவல் காரணமாக முடக்கங்கள், தனிமைப் படுத்தல், சுகாதார நடைமுறைகள் எனப் பல விடயங்கள் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டன. தொற்றைக் கட்டுப்படுத்தும் நோக்குடன் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்ட இந்நடவடிக்கைகள் அனைவர் வாழ்விலும் பாதுகாப்பை ஏற்படுத்திய அதேவேளை சில பாதிப்புக்களையும் ஏற்படுத்தின.

இக்காலத்தில் மாற்றுத்திறனாளிகள் பல சவால்களுக்கு முகம் கொடுக்க நேரிட்டது. பொதுவாக, பார்வையற்றவர்களின் சுய நடமாடல் தொடுகை சார்ந்த வகையிலே அமைந்தது. வெள்ளைப் பிரம்பினூடாகவும் தங்கள் கைகளினாலும் தொடுகைகளை மேற்கொண்டு இவர்கள் பயணப்படுகின்றனர். வீதியின் கரை மற்றும் தன்மையை அறியவும் அருகிலுள்ள பொருள் விபரத்தினை அறியவும் வாகன இருக்கைகள், வாயில், படிிகள் என்பனவற்றை அறியவும் வெள்ளைப்பிரம்பு மற்றும் கைகளைப் பயன்படுத்த நேரிடுகின்றது. கொவிட் பெருந்தொற்றுக் காலத்தில் இவ்வாறான தொடுகைகள் மூலம் வைரஸ் பரவும் அச்சம் காணப்பட்டமையால் சமூகத்தில் இவர்கள் நடமாடலின் இடையூறுகளை எதிர்கொண்டனர். அத்துடன் சமூக இடைவெளியைப் பேணவும் இவர்களது வலுவழிப்பின் தன்மை தடையாக அமைந்தது. இதனால் இவர்கள் வீடுகளுக்குள்ளேயே முடங்க வேண்டியதாயிற்று.

செவிப்புல மாற்றாற்றலுடையோர் சைகை மொழி உரையாடல்மூலமே மற்றவர்களுடன் தொடர்பாடல்களை மேற்கொள்கின்றனர். சமூகத்தில் ஒரு சிலருக்கு மாத்திரமே சைகை மொழி தெரிந்துள்ளமையால் இவர்கள் சமூகத்துடனான தொடர்பாடலில் மிகுந்த சிரமத்தினை எதிர்கொள்கின்றனர். எனினும் சமூகத்துடன் இவர்கள் உரையாடும்பொழுது அவர்களின் உதட்டு அசைவுகளை வைத்து அவர்கள் என்ன பேசுகின்றார்கள் என்பதனை செவிப்புல மாற்றாற்றல் உடையவர்கள் ஓரளவு ஊகித்து புரிந்து கொள்கின்றனர். ஆனால் கொவிட் பெருந்தொற்றுக் காலத்தில் முகக்கவசம் அணியும் சுகாதார நடைமுறை இவர்களது உதட்டு அசைவினை மறைத்தமையால் செவிப்புல மாற்றாற்றல் உடையோர் சமூகத்துடனான தொடர்பை மேற்கொள்வதில் மிகுந்த சிரமத்தினை எதிர்கொண்டனர். மேலும் சக்கர நாற்காலியினைப் பயன்படுத்தும் மாற்றுத் திறனாளிகளும் சில சுகாதார நடைமுறைகளைக் கடைப்பிடித்து சமூகத்துடன் தொடர்பாடலினை ஏற்படுத்துவதில் சிரமத்தினை எதிர்கொண்டனர்.

பெரும்பாலான மாற்றுத் திறனாளிகள் சுயதொழில் மற்றும் வியாபாரம் செய்பவர்களாகவே இருக்கின்றனர். இப்பெருந்தொற்று இவர்களது பொருளாதாரத்தில் பெருமளவு பாதிப்பை ஏற்படுத்தியது. இதனால் இவர்களின் குடும்ப வாழ்க்கை மிகவும் பாதிப்புக்கு உள்ளாகியது. இவர்களுக்கு இக்காலத்தில் சில தன்னார்வத் தொண்டு நிறுவனங்கள் உதவி வழங்கின. கருவி நிறுவனம் இக்காலப்பகுதியில் மாற்றுத் திறனாளி அங்கத்தவர்களுக்கு வாழ்வாதார மற்றும் உலர் உணவுப் பொதிகளை வழங்கி இருந்தது. இவ்வாறான செயற்பாடுகள் இவர்களுக்கு ஓரளவேனும் ஆறுதலை அளித்திருக்கும்.

மாற்றுத் திறனாளிகளின் சமூக நடமாடலிற்கும் செயற்பாடுகளுக்கும் சமூகத்தினரின் உதவி அவசியமானது. தற்பொழுது இத்தொற்றுப் பரவல் குறைந்து செல்வதனாலும் அச்ச உணர்வு நீங்கியுள்ளமையினாலும் வழமைபோல அனைவரும் தங்கள் செயற்பாடுகளை முன்னெடுத்து வருகின்றனர். எனவே சமூகத்தினர் கொவிட் தொற்றுக்கு முற்பட்ட காலத்தில் மாற்றுத் திறனாளிகளுக்கு எவ்வாறு உதவி புரிந்தார்களோ அதேபோல மீண்டும் உதவி புரிந்து அவர்களின் சமூக நடமாடலை ஆரோக்கியப்படுத்த வேண்டும்.

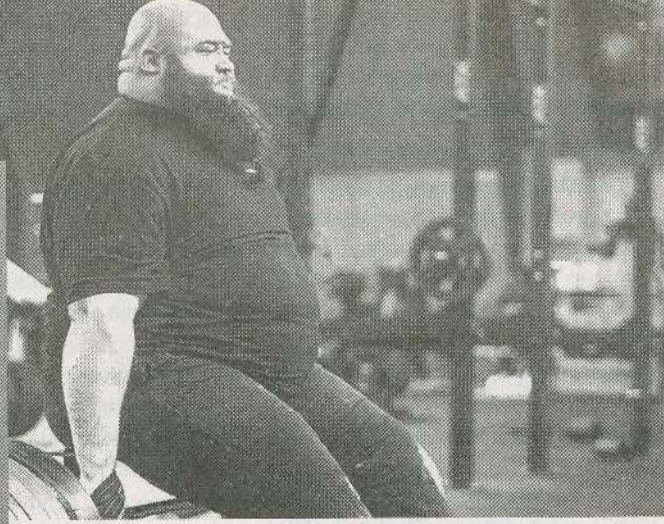
திரு. நா. கீதா கிருஷ்ணன்  
பிரதம ஆசிரியர்

# வலிகளை உரமாகி

## எழுந்த உலக விருட்சங்கள்

ஞானா

உலக சாதனையாளர்களாகக் கணிக்கப்படுவோர்கள் வரிசையில் வலிகளை வலிமையாக்கி உயர்ந்தவர்களே பலர் என்பது வரலாறு தரும் உண்மைச் செய்தி.



சாதனையாளராக அவர் குறிப்பிடப்படுகிறார். அவர் பெயர் தோபியாஸ் அன்தோஃபர் (Tobias Anthofer). அவரை “பிக் சிற்றிங் புல் ஒவ்ப் ஜேர்மனி” (Big Sitting Bull of Germany) எனச் செல்மமாக அழைப்பர். அவர் ஜேர்மன் நாட்டைச் சேர்ந்தவர்.

வாழ்க்கையில் தட்டுத் தடுமாறி, எங்கு செல்வது? என்ன செய்வது? என்றறியாது திக்கற்று நின்றவர்கள் பின்னாளில் உலகம் போற்றும் உத்தமர்கள் எனப் போற்றப்பட்டதும் வரலாறே.

அந்த வரிசையில் உலக சாதனையாளராக மாற்றுத் திறனாளி ஒருவர் கின்னஸ் புத்தகத்திலே இடம் பிடித்திருக்கிறார். உலக பளு தூக்கும் போட்டியில் 555.5 கிலோ (1,224.8 இறாத்தல்) எடையைத் தூக்கிச் சாதனை படைத்ததன் மூலமே கின்னஸ்

2020 ஆம் ஆண்டு ஜேர்மனியிலுள்ள லுவெனன் என்ற இடத்தில் நடைபெற்ற உலக வலிமையுற்ற மாற்றுத் திறனாளி (WSDM) எனும் போட்டியில் அதிக அளவிலான பளுவைச் சுமந்து முதலிடம் பிடித்தபோதே அவர் வெற்றியைத் தன்பக்கம் சுவீகரித்துக் கொண்டார். அந்தப் போட்டியின் முந்தைய உலக சாதனைகளுடன் ஒப்பிடும்போது, அவரது கனமானது என்பதை அறிந்து கொள்ளலாம்.

அன்தோஃபரின் சாதனை புதிய உலக சாதனை என்பதைத் தாண்டி மிகவும் சுவாரஸ்யமாக இருப்பது அவதானிக்கப்

பட்டது. எடையின் பாரிய அதிகரிப்பான 50.55-கிலோகிராம் அதாவது 111.4-பவுண்டு வித்தியாசம் என்பது ஒரு குறிப்பிடப்பட வேண்டிய விடயம். நேரடியாகப் பார்த்தபோது, இதனை அவதானிக்க முடியாது. ஆனால் அந்த நிகழ்வை வீடியோவில் பார்க்கும்போது இவ்வளவு பெரிய எடையைத் தூக்குவது என்பது பெரிய விடயமாகத் தெரிந்தது. அதுவும் அவர் தனது எல்லையைத் தாண்டி அவருக்கு அறிமுகமில்லா புதியதொரு தளத்தில் நின்றுகொண்டு இச்சாதனையைப் புரிவதென்பது மெச்சத்தக்கது - என்று அந்தப் போட்டி பற்றி எழுதிய பார்பென்ட் என்ற இணையத் தளத்தில் குறிப்பிடப்பட்டிருக்கிறது.

படும் பயிற்சிக்கான உபகரணங்களைச் சேகரித்து வைத்திருக்கிறார். அதிலேயே தனது பயிற்சிகளை மேற்கொள்கிறார். இது போன்ற பயிற்சிகளை வழங்குவனக் காணப்படும் நிலையங்கள் அவரை மாற்றுத் திறனாளி என அடையாளப்படுத்தி அவருக்குப் பயிற்சி வழங்க மறுத்துவிட்டன. பின்னர் அவரது முயற்சியைக் கண்டபின் இணைத்துக் கொண்டதாக அவர் நேர் முகமொன்றிலே குறிப்பிட்டிருக்கிறார். தற்போது அவர் பயிற்சி பெற்ற அந்த நிலையத்திலே பல மாற்றுத் திறனாளிகள் இணைந்து கொண்டிருப்பதாகத் தெரிகிறது.



தோபியாஸ் அன்தோஃபர் (Tobias Anthofer) சக்கர நாற்காலியின் துணைகொண்டு பயணிக்கும் மாற்றுத் திறனாளியாவார். ஏறத்தாழ 38 வயதுடைய அன்தோஃபர் 'எதனையும் இயலாது என்று விட்டுவிடக் கூடாது' என்று குறிப்பிடுகிறார். தொடர் முயற்சியில் அதிக நம்பிக்கை கொண்ட அவர் தனது வீட்டோடு இணைந்த 28 சதுர மீற்றர் பகுதியில் 'ஜிம்' என்று அழைக்கப்

முட்டுவாதத்தினால் பாதிக்கப்பட்ட அன்தோஃபர் ஏறத்தாழ 15 வருடங்களுக்கு மேலாக சக்கர நாற்காலியின் துணை கொண்டே நகருகிறார். அவர் தனது 19 வயதிலேயே அந்த வாத நோய்க்கான முதல் அறுவைச் சிகிச்சையைப் பெற்றுக்கொண்டார். அப்போது அவர் ஐந்து வருடங்களுக்கு முன்னரே அச்சிகிச்சையைப் பெற்றிருக்க வேண்டும் என்று வைத்தியர்கள் குறிப்பிட்ட

னராம். எனவே அவர் பூரண குணமடைவதை அவர்கள் எதிர்பார்க்கவில்லை எனவும் அதுவும் இது போன்றதொரு சாதனையாளராக அவர் வருவார் என்பதை அவர்கள் கனவிலும் நினைக்கவில்லை எனவும் அன்தோஃபர் குறிப்பிடுகிறார்.



38 வயதுடைய அன்தோஃபர் 'எதனையும் இயலாது என்று விட்டுவிடக் கூடாது' என்று குறிப்பிடுகிறார். தொடர் முயற்சியில் அதிக நம்பிக்கை கொண்ட அவர் தனது வீட்டோடு இணைந்த 28 சதுர மீற்றர் பகுதியில் 'ஜிம்' என்று அழைக்கப்படும் பயிற்சிக்கான உபகரணங்களைச் சேகரித்து வைத்திருக்கிறார். அதிலேயே தனது பயிற்சிகளை மேற்கொள்கிறார். இது போன்ற பயிற்சிகளை வழங்கும் நிலையங்கள் அவரை ஒரு மாற்றுத் திறனாளி என அடையாளப்படுத்தி அவருக்குப் பயிற்சி வழங்க மறுத்துவிட்டன.

சத்திர சிகிச்சைக்குப் பின்பு அவர் வாழ்க்கை மாறிவிட்டது. எனினும் அவர் விளையாட்டில் கொண்ட பற்று மாறவில்லை. அவர் விளையாட்டைக் காதலித்தார். ஆரம்பத்தில் அவர் பொது விளையாட்டுகளிலும் ஜூடோ போன்றவற்றிலும்ே அக்கறை கொண்டவராக இருந்தார். தற்போது தனது பௌதீக மாற்றத்துக்குப் பின்னர் தனது இயலுமைக்குட்பட்டவாறு தனது விளையாட்டையும் மாற்றித் தன்னை ஒரு பளு தூக்கும் பயிற்சிக் குட்படுத்திக் கொண்டதாலேயே தன்னை ஓர் உலக சாதனையாளராக மாற்றிக் கொள்ள முடிந்ததாக ஜேர்மனியப் பத்திரிகை ஒன்று செய்தி வெளியிட்டிருக்கிறது.

தினமும் 2 - 3 மணிவரை தன்னைப் பயிற்சிக் குட்படுத்தும் அன்தோஃபர் தனக்கேற்றவாறு வழமைபோல் நின்று கொண்டல்லாது இருந்தபடியே பளுவைத் தூக்குகிறார். அதுவும் முன்பக்கமில்லாது கைகளைப் பின் நகர்த்தி, பின்பக்கமாகவே பளுவைத் தூக்குவதென்பது இலகுவான காரியமல்ல என்பதைப் பலர் அறிவர். எனவே அவரது சாதனை என்பது மிகவும் போற்றத்தக்கது.

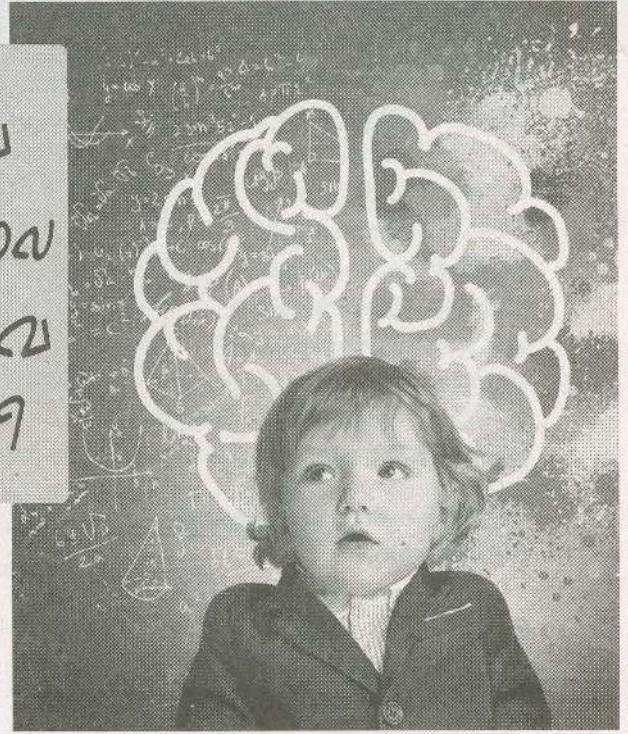
அன்தோஃபர் ஏற்கனவே தன்னை வலிமையானவர் என்று நிரூபித்துள்ளார். 2020 நவம்பரில் நடந்த ஸ்டேடிக் மான்ஸ் டர்ஸ் வேர்ல்டுவைட் போட்டியில் அவர் தனது திறமையை வெளிக்காட்டிய பிறகு அவர் உண்மையிலேயே எங்களைத் தன்பால் ஈர்த்துக் கொண்டார். அங்கே அவர் மகத்தான வெற்றியைப் பெற்றார். மேலும் அவரது பிரிவில் ஆக்சில் பார் டெட்லிஃப்ட்டிற்காக திடமான 623kg (1378.51lb) எடை கொண்ட பாரத்தை இழுத்து ஒரு புதிய உலக சாதனையைப் பெற்றார் என 'பிர்நஸ் வோல்ட்' (fitness world) என்ற இணையம் தெரிவித்திருக்கிறது.



இன்று உலக அளவில் குழந்தை களைப் பாதிப்புக்குள்ளாக்கும் குறைபாடுகளில் ஒட்டிசமும் ஒன்று. ஒட்டிசம் என்பது ஒரு நிலை என்று இப்போது சொல்கிறார்கள். அதாவது, இந்த நிலைக்குள் இருப்பவர்கள் வெளியேயும் வரலாம், வராமலும் போகலாம். ஆனால், ஒட்டிசம் ஏன் வருகிறது? எப்படி இதை வராமல் தடுப்பது அல்லது கர்ப்ப காலத்திலேயே கண்டறிய முடியுமா? என்று அப்பாவிடாக நாம் கேள்விகளை அடுக்கிக்கொண்டே இருக்கிறோம். மருத்துவ உலகில் ஒரு பகுதியினர் இதுமாதிரியான நூற்றுக்கணக்கான கேள்விகளுக்கு விடை கண்டு பிடிக்கும் முயற்சியில் தீவிரமாக ஈடுபட்டு வருகின்றனர். 'இப்படியாக இருக்கலாம்' என்றும் 'அப்படியாக இருக்கலாம்' என்றும் அறுதியிட்டுச் சொல்லமுடியாத பல ஆய்வுகளின் முடிவுகள் வந்துகொண்டே இருக்கின்றன. அதனால் நாம், இப்படியான விவாதத்திற்குள் போகாமல் ஒரு குழந்தைக்கு ஒட்டிசம் இருப்பதாக மருத்துவர்கள் சந்தேகப்பட்டுச் சொல்லும்போது, அடுத்ததாக, பெற்றோரான நாம் என்ன செய்ய வேண்டும் என்பதை மட்டும் இங்கே பார்ப்போம். **ஒப்புக்கொள்ளுதல் அவசியம்!**

எந்தவொரு பெற்றோருக்கும் தன்னுடைய குழந்தைக்கு ஒரு குறை இருக்கிறது என்று அறிய வரும் போது, பெரும்பான்மையோரின் மனம் ஒப்புக்கொள்ளாமலுக்கிறது. அதிலும், குறிப்பாக, ஒட்டிசம் மாதிரியான குறைபாடுகள் இருப்பதாக மருத்துவர்கள் சொல்லும் போது, உடனடியாகப் பெற்றோர்

வ  
வை  
வெ  
ளி



# ஒட்டிசம்

(கடந்த இதழின் தொடர்ச்சி)

பாலபாரதி

பலரும் அதை ஏற்க மறுக்கின்றனர். மூன்று, நான்கு ஆண்டுகள் சென்றபிறகுதான், வெளியிடங்களிலிருந்து குழந்தை பற்றி வரும் புகார்களுக்குப் பின் தங்களுடைய குழந்தைக்குக் குறைபாடு இருக்கலாமோ என்ற எண்ணம் உருவாகி, அது வலுப்பெற்ற பின் மருத்துவரிடம் மீண்டும் வருகின்றனர். இதனை முன்னமே செய்திருந்தால், குழந்தைக்குக் கொடுக்கப் பட்டுவரும் தெரபிகளின் வாயிலாக குழந்தை முன்னேற்றப் பாதை நோக்கிப் பயணித்திருக்கும் என்று வருந்துகிறார்கள் மருத்துவர்கள். ஆனால்

பெற்றோர் பலரின்

தேவையற்ற ஈகோ. அதனைச் செய்ய விடாமல் தடுத்து விடுகிறது. ஒட்டிசம் மாதிரியான குறைபாடுகளை பயிற்சிகளின் வழியே சிறிதளவேனும் ஒழங்கு செய்ய இயலும். நாம் மறுத்துவிட்டு, இருக்கும் ஒவ்வொரு நாளும் அக் குழந்தையின் வளர்ச்சிக்குத் தடையாக இருக்கிறோம் என்பதை நினைவுகொள்வது நல்லது.

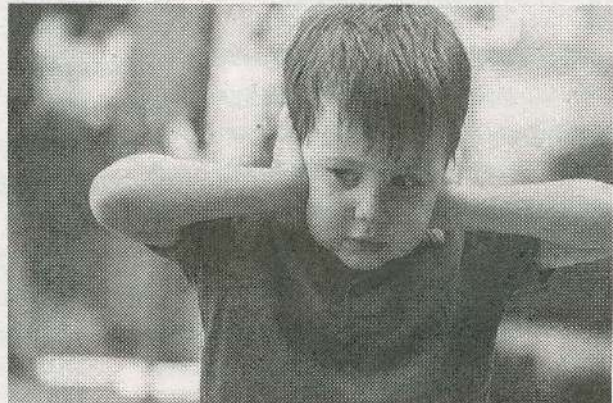
### பரிசோதனை, ஆய்வுக்கூடம் ஏதுமில்லை.

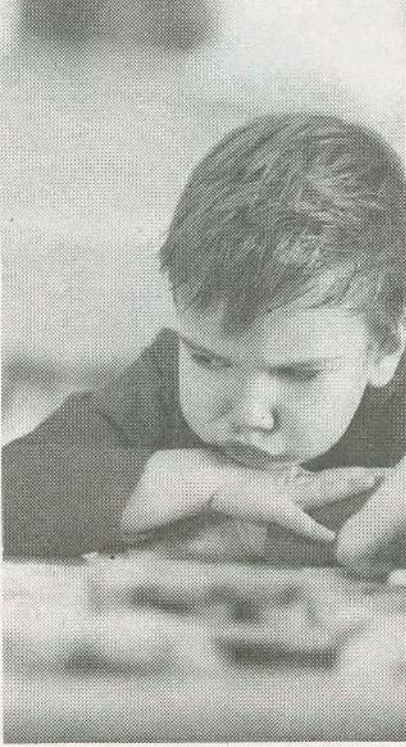
பொதுவாக ஒரு குழந்தைக்கு ஒட்டிசம் இருப்பதாகச் சந்தேகிக்கும் மருத்துவர், அக்குழந்தையை இன்னோர் உளவியல் மருத்துவரிடம் அனுப்பி வைப்பார். அங்கே அவர்கள் குழந்தையைப் பார்த்துவிட்டு, பெற்றோரிடம் பல்வேறு கேள்விகளை வரிசையாகக் கேட்பார்கள். நாம் சொல்லும் உண்மையான பதிலின்மூலம் குழந்தை எந்த நிலையில் உள்ளது என்பதைக் கண்டறிவார்கள். மஞ்சள் காமாடையோ, டையாட்டு காய்ச்சலோ வந்தால் ரத்தம், சிறுநீர் ஆகியவற்றைப் பரிசோதனைக்குக் கொடுப்போம். அதுபோல, ஏதாவது ரத்த சோதனைவழியாக ஒட்டிசத்தைக் கண்டு பிடிக்கும் வழக்கம் இல்லை. சில குழந்தைகளுக்கு ஈ.ஈ.ஜி எடுக்கச் சொல்லி வலியுறுத்துவர். அதுவும் கூட, வலிப்பு போன்ற நரம்பியல் சார்ந்த சிக்கல்கள் ஏதேனும் பின்னாளில் வரும் வாய்ப்பு இருக்கிறதா என்பதைக் கண்டறிவதற்குத்தான். அத்தகைய நரம்பியல் சிக்கல்களுக்கு மட்டுமே குழந்தைகளுக்கு மருந்து மாத்திரைகளைப் பயன்படுத்த வேண்டியிருக்கும்.

எல்லாக் குழந்தைகளையும் ஒரே வகுப்புக்குள் உட்காரவைத்து ஒரே பாடத்தை எழுதிப் போட்டு படிக்க வைத்து, தேர்வு நடத்தி, மதிப்பெண் கொடுக்கும் நம் கல்விமுறை போல் பொதுமையான அமைப்புகள் ஒருபோதும் பொருந்தி வராது.

மற்றபடி பெற்றோர், கவனிப்பாளரின் குழந்தை பற்றிய அவதானிப்புகளின் வழியே தான் ஒட்டிசத்தின் தீவிரம், அதற்கான சிகிச்சை முறைகள் போன்றவற்றைத் தீர்மானிக்க முடியும்.

சாதாரணமாகவே, இந்த மண்ணில் ஒவ்வொரு குழந்தையும் தனித்தன்மையானது தான். ஆனால் ஒட்டிச நிலைக்குட்படும் குழந்தைகள், இன்னும் தனித்தன்மை உடையவர்களாக இருப்பார்கள். ஒட்டிச பாதிப்பின் தீவிரம், அது பாதித்திருக்கும் செயல்பாடுகள் போன்றவை ஒவ்வொரு குழந்தைக்கும் ஒப்பிடமுடியாத அளவு வேறுபட்டிருக்கும். எனவே, எல்லாக் குழந்தைகளையும் ஒரே வகுப்புக்குள் உட்காரவைத்து ஒரே பாடத்தை எழுதிப் போட்டு படிக்க வைத்து, தேர்வு நடத்தி, மதிப்பெண் கொடுக்கும் நம் கல்விமுறை போல் பொதுமையான அமைப்புகள் ஒருபோதும் பொருந்தி வராது. ஒவ்வொரு குழந்தையையும் புரிந்து கொண்டு அவர்களின் பிரத்யேக திறனை பட்டை தீட்டவும், அவர்களின் பின்தங்கியிருக்கும் திறன்களை வளர்க்கவும் என தனிப்பட்ட திட்டங்களை (Individual learning plan) உருவாக்கிக் கொண்டு அதன்படி அக்குழந்தைகளை வளர்ச்சிப் படிநிலைக்கு இட்டுச்செல்ல வேண்டும்.





### தொடக்க நிலைப்பயிற்சி (Early Intervention)

நான்கு வயதுக்குள்ளாகவே ஓட்டிசம் எனக் கண்டறியப்படும் குழந்தைகளுக்குக் கொடுக்கப்படும் பயிற்சிகளைத் தொடக்க நிலைப்பயிற்சி (early intervention) என்கிறார்கள். பொதுவாக ஓட்டிசம் நிலைக்குள் இருக்கும் குழந்தைகளுக்கு, 'சென்சரி பிரச்சனைகள்' முக்கியமானதாகச் சொல்லப்படுகிறது.

கண்டு, கேட்டு, உண்டு, உணர்ந்து, மணந்து உற்று அறியும் ஐம்புலனும் மூளைபுடன் கொண்டுள்ள தொடர்பை 'சென்சரி' என்று சொல்லலாம். எந்த ஒன்றையும் கண், மூக்கு, வாய், காது, தோல் ஆகிய புலன்களின் வழியே, அவை தரும் அடிப்படையில்தான் தகவல்களைப் பரிசீலிப்பதன் மூலம்தான் மூளை

உணர்கிறது. புலன்களின் வழியாக மூளைக்கு வந்துசேரும் இந்தப் புலனுணர்வுத் தகவல்களின் அடிப்படையில்தான் நாம் மேற்கொண்டு சிந்தித்து, உணர்வுபூர்வமாகவும் உடல் மூலமாகவும் அத்தகவலுக்கு எதிர்வினை ஆற்றுகிறோம். சாதாரணமாய் இவையெல்லாம் தனிச்செய்யாகவே நடக்கும் என்பதால், நாம் இவற்றைப் பொருட்படுத்துவதில்லை. ஆனால் ஓட்டிச பாதிப்புடையோருக்கு சென்சரி (புலனுணர்வு) தகவல்களைப் பெறுவதிலும், அவற்றைப் பிரித்துப் பார்த்துப் புரிந்து கொள்வதிலும் மிகுந்த சிக்கல்கள் உண்டு. அச்சிக்கலில் மாட்டிக் கொண்டவர்கள், மிகுந்த மனப் பதற்றத்தையும் அழுத்தத்தையும் உணர்வார்கள். ஒரு சில ஓட்டிசக் குழந்தைகள் உடல் ரீதியிலான வலியையும் உணர்வதுண்டு. இது அவர்களின் நடத்தையை உடனடியாகப் பாதிக்கும்.

ஐம்புலன்களின் மூலம் நம்மை அடையும் தொடுதல், கேட்டல், பார்த்தல், முகர்தல், சுவைத்தல் என்பன தவிர, இன்னும் இரு வகையான புலனுணர்ச்சிகளும் உண்டு.

அவை:- சமநிலை (balance or 'vestibular'), உடலை உணரும் திறன் (body awareness or 'proprioception'). இவையும் முக்கியமானவை தான். ஓட்டிசக் குழந்தைகள் இந்த ஏழு வகை உணர்ச்சிகளுக்கும், தேவைக்கும் மிகையாகவோ அல்லது தேவைக்குக் குறைவாகவோ எதிர்வினை புரிகின்றவர்களாக இருக்கின்றனர்.

ஓட்டிச நிலைக்குள் இருக்கும் குழந்தைகளை மிகையுணர்ச்சி (Hyposensitive) உடையவர்கள், குறையுணர்ச்சி (Under sensitive) உடையவர்கள் என்று இரண்டு பிரிவாகப் பிரிக்கிறார்கள் மருத்துவர்கள். இதிலும் கூட பல்வேறு பயிற்சிகள் கொடுக்கப்படுகின்றன.

### பயிற்சிகள் பலவிதம் ஒவ்வொன்றும் ஒருவிதம்!

ஓட்டிச நிலைக்குள் இருக்கும் குழந்தைகளுக்கு வழங்கப்படும் தெரபிகள் வழியே அவர்களிடம் முன்னேற்றத்தைக் காணமுடியும். இவற்றில் முக்கியமான மூன்று வகைகள் உள்ளன.

நாம் நினைப்பதையெல்லாம் இவர்களிடம் திணித்துவிட முடியாது. ஒரு குழந்தைக்கு எண்களைப் பிடித்தால், முதலில் அங்கிருந்து ஆரம்பிக்கலாம். ஒரு குழந்தைக்கு வண்ணங்கள் பிடிக்குமென்றால், முதலில் வரைய ஊக்குவிக்கலாம்.



### அ. அறிவுத்திறன் வளர்ச்சிக்கான பயிற்சிகள்

(cognitive development therapy)

இவ்வகுப்பில் குழந்தையின் அறிவுத் திறனுக்குத் தேவையான பயிற்சிகள் பல கட்டங்களாக வழங்கப்படுகின்றன. சாதாரண குழந்தைக்கு நேரடியாக சிலேட்டுக் குச்சியையோ பென்சிலையோ கையில் பிடித்துக் கொள்ளச் செய்து, அவர்களின் கையை நகர்த்தி எழுதக் கற்றுக் கொடுத்து விடலாம். ஆனால், இவர்களுக்கு பென்சிலைக் கையால் பிடிப்பதையே ஒரு திறனாகக் கற்பிக்க வேண்டியிருக்கும். பெரும்பாலான குழந்தைகள் ஃபைன் மோட்டார் ஸ்கில்ஸ் (Fine motor skills) எனப்படும் விரலால் பென்சிலைப் பிடித்துக் கொள்வது, அதன்மீது அழுத்தம் கொடுத்து நகர்த்துவது போன்ற நுணுக்கமான விஷயங்களைச் செய்ய முடியாமல் தவிப்பார்கள். சிலரோ கண்களுக்கும் விரல்களுக்குமான ஒத்திசைவு (Hand to eye coordination) இல்லாது திணறுவார்கள். அவர்களுக்கு எழுத்துகள் நன்றாகத் தெரிந்தாலும்கூட, எழுத முடியாமைக்கு இதுவே காரணம்.

மணிகள் கோர்ப்பது, விரல்களுக்கான மசாஜ், மணலில் விரலை அளைய விடுவது

எனப் பல்வேறு பயிற்சிகளின் மூலம் இந்தப் பிரச்சினைகளையெல்லாம் சரிசெய்த பிறகே இவர்களை எழுதவைக்க முடியும். அப்போதும் கூட, நாம் நினைப்பதையெல்லாம் இவர்களிடம் திணித்துவிட முடியாது. ஒரு குழந்தைக்கு எண்களைப் பிடித்தால், முதலில் அங்கிருந்து ஆரம்பிக்கலாம். ஒரு குழந்தைக்கு வண்ணங்கள் பிடிக்குமென்றால், முதலில் வரைய ஊக்குவிக்கலாம். நாளடைவில் தூரிகை (பிரஷ்) பிடித்துப் பழகிய பின், பென்சில்/பேனா கொண்டு எழுதப் பழக்கி விடலாம். எழுதவே வராது என்றாலும், இவர்களுக்கு டெட்டர் சார்ட் எனும் முறை மூலமேனும் தங்கள் அறிவை வெளிப்படுத்தப் பழக்கலாம். தேர்வுகளில் உதவியாளர்களைக் கொண்டு இம்முறையில் எழுதித் தேறியவர்களும் உண்டு. எனவே, சோர்வடையாமல் அவரவர் தனித்திறன் அறிந்து கற்பிக்க வேண்டும்.

### ஆ. புலனறி தேவைகளுக்கான பயிற்சிகள்

ஒட்டிச நிலையில் இருக்கும் குழந்தைகளுக்கு மிகப்பெரிய சவாலான விஷயமாக இருப்பது இதுதான்! உதாரணமாக, ஒரு குழந்தையின் முன்பாக வாழைப்பழமோ அவ்வாவோ சாப்பிடுகிறீர்கள் என்றால்,

உடனே அக்குழந்தையும் சாப்பிட ஆர்வப்படும். ஆனால் ஒட்டிச நிலையிலிருக்கும் குழந்தைகளில் சிலர், இதன் கொழுகொழ தன்மையைப் பார்த்ததுமே வாந்தி எடுத்து விடுவார்கள். இது ஏதோ கொழுகொழப்பான பொருளைப் பார்த்து மட்டும் என்று நினைத்து விட வேண்டாம். சொரசொரப்பு, மிருதுவானது, கடினமானது எனப் பல கோணங்களிலும் இவர்களுக்கு ஒவ்வாமை இருக்கும். அவற்றைச் சரி செய்வதற்கு ஏற்றமாதிரியான பயிற்சிகள் கொடுப்பார்கள். சிலருக்கு அதிக வெளிச்சம் ஆகாது; சிலருக்கு அதிகமான வெளிச்சமே தேவையாக இருக்கும். சிலருக்கு சத்தமே ஆகாது. நாம் மிகமிக மெதுவாகப் பேசுவதுகூட அவர்களின் காதில் பலத்த அறையாகக் கேட்கும். இவற்றையெல்லாம் களைய, ஒவ்வொன்றுக்குமாக தனிப்பட்ட பயிற்சிகள் கொடுக்க வேண்டும்.

### இ. பேச்சுப் பயிற்சி (Speech therapy)

ஒட்டிச நிலையிலிருக்கும் குழந்தைகள் பலருக்கும் பேச்சு வருவதில்லை. அவர்களுக்கு இவ்வகைப் பயிற்சி அவசியமாகிறது. பேச்சுப் பயிற்சி என்றதும், 'அ'னா சொல்லு, 'ஆ'வன்னா சொல்லு என்று சொல்லிக் கொடுப்பது மட்டுமல்ல. வாய்ப் பகுதியில் சூடான, குளிர்ச்சியான பொருட்களால் மசாஜ் செய்வது தொடங்கி, கண்ணாடி முன் நின்று ஒலியெழுப்ப வாயை எப்படி அசைப்பது என்று சொல்லிக் கொடுப்பது வரை பல்வேறு படிநிலைகள் உண்டு. பேச்சுப் பயிற்சியாளர் மட்டுமல்லாது வீட்டில் பெற்றோரும் தொடர்ந்து குழந்தையைப் பேச ஊக்குவிக்க வேண்டும். இதற்கு, பேச்சுப் பயிற்சியாளரின் உதவியை நாடலாம். பொதுவாகவே இக் குழந்தைகள், முடிந்தவரை பேசுவதைத் தவிர்க்கவே பார்ப்பர் என்பதால், நாம்தான் அவர்கள் பேசியே ஆகவேண்டும் என்ற சூழலை உருவாக்க வேண்டும். சற்றுக் கண்டிப்பான முகமூடியை அணிந்து

சில பெற்றோர் ஒரு தெரபி வகுப்புக்குச் செல்லத்தொடங்கிய சில நாட்களில் எந்த முன்னேற்றமும் ஏற்படவில்லை என்று அடுத்த தெரபி நிலையம் தேடி ஓடத் தொடங்குகிறார்கள்.

கொள்வதன்மூலமே இது சாத்தியமாகும். பத்து வயது வரையிலும் கூட குழந்தைகளின் பேச்சுப் பயிற்சியைத் தொடர்வது அவசியம். அதற்குமேல் இனி பேச்சு வருவதற்கான வாய்ப்புகள் குறைவு என்று தெரபிஸ்டுகள் உறுதியாகச் சொன்ன பின்னரே சைகை மொழி (sign language)ப் பயிற்சிக்குப் போக வேண்டும். முன்னமே சைகை மொழியை ஆரம்பித்தால், இக் குழந்தைகள் பேச முயற்சிப்பதை நிறுத்திவிடும் அபாயம் உண்டு. எனவே, அதை முடிந்தவரை தள்ளிப் போடுதல் நலம்.

### ஒரு நாள் போதுமா?

இப்படியான பயிற்சிகளை குழந்தைகளுக்குக் கொடுக்கத் தொடங்கிய மறுநாளோ மறுமாதமோ குறைபாடுகளில் இருந்து முற்றிலும் சரியாகிவிடுவார்கள் என்பதல்ல பொருள். ஏனெனில், சில பெற்றோர் ஒரு தெரபி வகுப்புக்குச் செல்லத் தொடங்கிய சில நாட்களில் எந்த முன்னேற்றமும் ஏற்படவில்லை என்று அடுத்த தெரபி நிலையம் தேடி ஓடத் தொடங்குகிறார்கள். சிலர் இப்படியும் நினைத்து விடுகின்றனர் என்பதால், இதையும் சொல்ல வேண்டியது அவசியமாகிறது. தொடர்ந்து கொடுக்கப்படும் பயிற்சிகளினால் குழந்தைகளின் வளர்ச்சியில் மாற்றத்தைக் காண முடியும்.

அதேபோல் நாம் ஒரு வெளிப்பாட்டு முறையை முடிவு செய்துகொண்டு அதன்படி மட்டுமே இக்குழந்தைகள் தங்களின் அறிவை வெளிக்காட்டியாக வேண்டும் என்று எதிர்பார்க்க முடியாது. வெவ்வேறு முறைகளில் ஏதேனும் ஒன்றில் அக்குழந்தையின் அறிவுத்திறன் வெளிப்படும் வாய்ப்பு உள்ளது என்ற நம்பிக்கையோடே நாம் தொடர்ந்து முயற்சிக்க வேண்டும்.

பெற்றோரின் பொறுமையும் விடா முயற்சியுமே இக்குழந்தைகளை வடிவமைப்பதில் பெரும்பங்கு வகிக்கின்றது. எனவே, நம்பிக்கையோடு ஓட்டிசக் குழந்தைகளுக்குக் கற்பிப்போம். நாமும் அவர்களைப் பற்றிக் கற்றுக் கொள்வோம்.

தொடரும்....

அமெரிக்காவைச் சேர்ந்த இந்திய வம்சாவளியினரான கிருஷ்ணா நாராயணன் ஓர் ஓட்டிச நிலையாளர். அவர் தன் வாழ்வில் நடந்த ஒரு நிகழ்வைப் பற்றி, தனது 'வீணாகும் திறமைகள்' (wasted talent) என்ற புத்தகத்தில் எழுதியிருப்பதை இங்கே நாம் தெரிந்து கொள்வது அவசியமாகிறது. கிருஷ்ணா, தன் அம்மா ஃப்ளாஷ் கார்ட் (flash card) மூலம் தனக்கு வார்த்தைகளைச் சொல்லித் தர எடுத்த முயற்சியைப் பற்றி இப்படிக் குறிப்பிடுகிறார்..

"வேடிகையான அதே நேரம் மனம் நெகிழ வைக்கும் ஓர் உதாரணம், என் தாயின் சோகமான கற்பித்தல் அனுபவம். அவரது நோக்கம் என்னை 'மம்மி, டாடி' என்ற இரு வார்த்தைகளை அர்த்தம் புரிந்து சொல்ல வைப்பது. அதாவது அவர்

'Mummy' என்று எழுதிய அட்டையைக் காட்டும் போது, நான் 'மம்மி' என்று சொல்ல வேண்டும். அதே போல 'Daddy' என்று எழுதிய அட்டையைக் காட்டுகையில், சரியாக 'டாடி' என்று சொல்ல வேண்டும் என்பதுதான் திட்டம். ஆனால், என்னிடமிருந்து ஒரு வார்த்தையும் கிளம்பவில்லை. அட்டையைக் காட்டி எத்தனையோ முறை அவர் சொல்லிக் கொடுத்த பின்னரும் என்னால் அந்த எளிய இரண்டு வார்த்தைகளைச் சொல்ல முடியவில்லை. அதன் பொருள், எனக்கு அவ்வார்த்தைகள் தெரியாது என்பதல்ல. என் வாயிலிருந்து வார்த்தைகள் பெயரவில்லை என்பது மட்டுமே என் சிக்கல்.

ஒரு பொன்னாளில் என் அம்மாவுக்கு, ஓர் அற்புதமான யோசனை தோன்றியது. வார்த்தையைச் சொல்லச் சொல்லி என்னிடம் மல்லுக் கட்டுவதை விட, அவர் எந்த வார்த்தையைச் சொல்கிறாரோ அந்த அட்டையை நான் சுட்டிக் காட்ட வேண்டும் என்பதுதான் அது. இரண்டு அட்டைகளையும் கையில் பிடித்துக் கொண்டு அம்மா 'Daddy' என்று சொல்ல, நான் சரியான அட்டையைச் சுட்டினேன். அம்மாவால் இதை நம்பவே முடியவில்லை! பின், மாறி மாறி வேறு விதங்களில் என்னைச் சோதித்துப் பார்த்தார். ஒவ்வொரு முறையும் நான் சரியான அட்டையையே சுட்டிக் காட்டினேன். அம்மா மகிழ்வின் உச்சத்தில் இருந்தார்" என்கிறார் கிருஷ்ணா நாராயணன். (விரைவில் இந்நூல் தமிழ் மொழி பெயர்ப்பில் வர உள்ளது)

(உலக ஓட்டிச விழிப்புணர்வு நாளான ஏப்ரல் 2ஆம் தேதியை ஓட்டி 2015 ஏப்ரல் மாத 'செல்லமே' இதழில் வெளியான கட்டுரை)

# விசய்திச் சாளரம்

## சர்வதேச மாற்றுத் திறனாளிகள் தினம் - 2021

கோவிட்-19'க்குப் பின்னர் காணப்படுகின்ற உலக நிலைமைகளை உள்ளடக்கியதும் அணுகக்கூடியதுமான நிலையான உலகை நோக்கிய மாற்றுத் திறனாளிகளின் தலைமையும் பங்கேற்பும் என்ற தொனிப்பொருளோடு கொண்டாடப்படுகிறது இவ்வாண்டு மாற்றுத் திறனாளிகள் தினம்.

உலக சனத்தொகையில் சுமார் 15 வீதமானவர்கள் ஏதோ ஒரு வகையில் உள

போக்குவரத்து, அரசியல், நீதி நிலை ஆகியவற்றில் சாதாரண மனிதர்களைப் போல சமபங்காளிகளாக இல்லாதிருப்பதாகும்.

ஆனால், இந்தத் தடைகள் நீக்கப்பட்டு அவர்கள் முழுமையாகச் சமுதாயத்துடன் இணைக்கப்பட வேண்டும். அவர்களிடமுள்ள திறமைகளை வெளிக் கொணர்ந்து அவர்களை உலகத்தின் பங்காளர்களாக மாற்ற

### World Disability Day



ரீதியாகவோ அல்லது உடல் ரீதியாகவோ பாதிக்கப்பட்டவர்களாகக் காணப்படுகின்றார்கள் என மதிப்பீடுகள் கூறுகின்றன. அதாவது உலகத்தின் மிகப் பெரிய 'சிறுபான்மையினர்' என்ற வரையறையில் இவர்கள் உள்ளனர். சமூகத்தின் அனைத்துச் செயற்பாடுகளிலும் இவர்களுக்குத் தடைகள் காணப்படுகின்றன. இவர்கள் எதிர்நோக்கும் இடையூறுகளாக வாழ்மிடத்தின் தன்மைகள், அவர்களுடன் ஏனையவர்கள் ஏற்படுத்தும் தொடர்புகள், சில நாடுகளின் சட்ட திட்டங்கள், சமூகத்தின் மனோபாவம், பாரபட்சம் போன்றவற்றைக் குறிப்பிடலாம். இதன் பெறுபேறு யாதெனில் இப்பெரிய சிறுபான்மையினர் கல்வி, வேலை வாய்ப்பு, உடலாரோக்கியம், சுகாதாரக் கவனிப்பு,

வேண்டும். அதனால் அவர்கள் மட்டுமல்லாது அவர்களுடன் சேர்ந்த சமூகமும் நாடும் வளர்ச்சி கண்டுள்ள மையைப் பல நாடுகளின் அனுபவங்களும் நடைமுறைகளும் எடுத்துக் காட்டுகின்றன. எனவே, இத்தகைய இடையூறுகள், தடைகள் அவர்களுக்கு இருக்கும். எனில், அது நிச்சயமாக அவர்கள் சேர்ந்த சமூகத்திற்கும் அபிவிருத்திக்கும் ஊறுவிளைவிப்பதாகவே அமையும். எமக்கு அல்லது எமது குடும்பத்தில் ஒருவருக்கு இந்நிலை ஏற்படுமாயின் வாழ்நாள் முழுவதும் இன்னொருவரில் அவர்கள் தங்கி வாழ நேரிடும். இந்நிலையினை மாற்றி அறிவுபூர்வமாகச் சிந்தித்தால் இன்றைய உலக

வளர்ச்சியில் மாற்றுத் திறனாளிகள் என்று சொல்வதற்கு குறிப்பிடத்தக்க சிறுபான்மையினரே இருப்பர்.

உலகில் வாழும் மாற்றுத் திறனாளிகள் சாதாரண மனிதர்களைப் போல சகல உரிமைகளுடனும் வாழ வேண்டும் என்ற உயரிய நோக்கோடு முதன்முதலாக 1981ம் ஆண்டை 'சர்வதேச மாற்றுத் திறனாளிகள் ஆண்டு' என ஐ.நா பிரகடனம் செய்தது. இதனைத் தொடர்ந்து மாற்றுத் திறனுள்ள மக்களின் வாழ்க்கை நிலையை அபிவிருத்தி செய்வதற்கு அனைத்து நாட்டு அரசாங்கங்களும் வழிவகைகளைக் கடைப்பிடிக்க வேண்டும் என்று ஐ.நா வேண்டுகோள் விடுத்தது. இதற்கென 1983 முதல் 1992 வரை ஐ.நா ஒரு தசாப்த காலத்தை மாற்றுத் திறனாளிகளின் விருத்திச் செயற்பாடுகளுக்காக ஒதுக்கி அதற்கான பணிகளை ஒருமுகப் படுத்தியது. இத்தசாப்தம் முடிவுக்கு வரும் இந்நிலையில் 1992ஆம் ஆண்டு ஒக்டோபர் மாதம் 14ஆம் திகதி ஐ.நா பொதுச்சபையால் டிசெம்பர் மாதம் 3 ஆம் திகதியைச் சர்வதேச மாற்றுத் திறனாளிகளின் தினமாகப் பிரகடனம் செய்யப்பட்டது. அத்துடன் அதே ஆண்டான 1992 டிசெம்பர் மூன்றாம் திகதி ஐ.நா சபையாலும் ஏனைய உலக நாடுகளாலும் மாற்றுத்திறனாளிகள் தினம் கடைப்பிடிக்கப்பட்டது. அன்று தொட்டு ஒவ்வொரு ஆண்டும் இத்தினம் 'சர்வதேச மாற்றுத் திறனாளிகள் தின'மாகக் கொண்டாடப்பட்டு வருகின்றது.

ஆரம்பத்தில் ஐ.நா வின் பிரகடனம் இத்தினத்தை 'International Day of Disable Persons' என்றே குறிப்பிட்டது. எனினும் இது 2007 டிசெம்பர் 18ஆம் திகதியன்று 'International Day of Persons with Disabilities' என மாற்றப்பட்டது. ஏனெனில் அறிவியல் வளர்ச்சி காரணமாக, மக்களின் வாழ்க்கைத் தரமும் வாழ்வின் துணைக் கருவிகளும் முன்னேற்றம்

பெற்றன. இந்நிலையில் உள்ள மக்களும் ஏனையவர்களைப் போல சகல விடயங்களையும் செய்யக்கூடிய நிலை காணப்பட்டமையே அதற்குக் காரணமாகும். வளர்ச்சியடைந்த நாடுகளில் இம்மக்களின் வாழ்க்கை முறையை உயர்த்துவதற்கான முயற்சிகள் மேற்கொள்ளப்பட்டன. 'Disable' என்ற பதம் நிரந்தரமாக இயலாத தன்மையைக் குறிப்பதாகும். ஆனால் இது வெல்லப்படக்கூடிய ஒன்று என உணரப்பட்டபோது இந்தப் பதமும் மாற்றப்பட வேண்டிய தேவை ஏற்பட்டது. 'Disable' என்பது குறிப்பிட்ட சில விடயங்களைச் செய்வதற்குப் பயிற்சியின்மை என்ற கருத்தை ஏற்படுத்தியது. விசேட தேவை உடையோர், மாற்றுத் திறனாளிகள் போன்ற பதங்களைப் பயன்படுத்துவது தொடர்பான வாதப் பிரதிவாதங்கள் இன்று இடம் பெற்று வருகின்றன.

ஐ.நா சபை மாற்றுத் திறனாளிகள் சம்பந்தப்பட்டவரை, அவர்கள் அனைத்து விடயங்களிலும் சமூகத்தில் சம நிலையில் உள்ளவர்கள் எனவும் கல்வி, வேலை வாய்ப்பு, சுகாதார வைத்திய கவனிப்பு என்பவை போன்ற அனைத்திற்கும் அவர்களுக்கான இடம் வழங்கப்பட வேண்டும் எனவும், அனைத்து நாடுகளிலும் இது சம்பந்தமான சட்டமுறைகள் பேணப்பட வேண்டும் எனவும் கூறுகின்றது.

இப்படியிருந்தும் உலகின் பல பகுதிகளில் இது பற்றிய அறிவு, தெளிவு, விழிப்புணர்வு என்பன இல்லாமல் அலட்சியப்படுத்தப்பட்டு வருவதைக் காணலாம். இந்நிலையினைத் தொடர விடாது உலகில் விழிப்புணர்வை ஏற்படுத்தி மாற்றுத் திறனாளிகளும் சாதாரண மனிதர்களைப் போல சகல உரிமைகளுடனும் வாழ உலக மாந்தர்களும் அரசுகளும் வழிவகைகளைச் செய்ய முன்வர வேண்டும்.

இவ்வாறான விடயங்களின் வெற்றிக்கு டிசெம்பர் 3 மாற்றுத் திறனாளிகள் தினம் வழிகாட்ட வேண்டும்.



# தசரதம்

01

01. இலக்கியச் சுவை  
(கடந்த இதழ்த் தொடர்ச்சி)

இராமர் கதை  
ஐடாயு வதம்!

ஐடாயு பறந்து வந்த வேகத்தில், மலைகள் பெயர்ந்து ஒன்றோடொன்று மோதின. கடலும் உலகமும் அழிந்தது போன்ற காட்சி தோன்றியது. “உத்தமன் இராமனின் தேவியை ஒரு தேரில் வைத்து எங்கே கொண்டு போகிறாய்? வானம் முதல் அத்துணை வழிகளையும் என் சிறகால் மறைப்பேன்” என்று முழக்கமிட்டான் ஐடாயு. அருகில் வந்து பிராட்டியைப் பார்த்து “நீ பயப்படாதே!” என்று தைரியம் கூறிவிட்டு, கோபத்தை அடக்கிக் கொண்டு இராவணனிடம் பேசலானான். “நீ ஏன் இப்படி ஒரு காரியம் செய்யத் துணிந்தாய். மரியாதையாக இவளை இங்கே விட்டால் பிழைப்பாய். இன்றேல் செத்தாய். அறிவில்லாதவனே! அன்னையை யாரென்று நினைத்தாய்? தாய் போன்ற இவளை என்ன நினைத்துத் தூக்கி வந்தாய்? இனி உனக்கு வாழ்வளிக்கப் போவது யார்?” என்றான் ஐடாயு. அவன் பேசியவைகளைக் கேட்ட இராவணன் ஆத்திரம் அடைந்தான். “நிறுத்து! மேலே ஒரு வார்த்தையும் பேசாதே. கொண்டுவா அந்த மனிதர்களை என் முன்பாக. “நீ உயிர் பிழைத்து இருக்க வேண்டுமானால் ஓடிப் போ இங்கிருந்து” என்றான் இராவணன். ஐடாயு சீதையைப் பார்த்து “தாயே! அஞ்சாதே! உன் கணவன் இராமன் வில் எடுத்து உன்னைக்

01. இலக்கியச் சுவை
02. பாலருக்கு ஒரு கதை
03. இலகு வழி English
04. நலம் தரும் மருத்துவம்
05. பலன் சொல்லும் ஜோதிடம்
06. வெளிநாட்டுப் பயணம்
07. உலகப் புகழ் பெற்ற மனிதர்கள்
08. அதிசயிக்க வைக்கும் உண்மைகள்
09. விவங்கொன்றின் வாழ்க்கை
10. மாணாக்கருக்கு ஒரு கட்டுரை.

தொகுப்பு :

நா. கீதா கிருஷ்ணன்

காக்க வரவில்லையே என்று எண்ணாதே. நான் இருக்கிறேன். இப்போதே இவன் உடலை சின்னாபின்னமாக்கி விடுகிறேன்” என்றவாறு ஜடாயு இராவணனுடன் போரிடுகிறான். அவன் தலை மீதிருந்த கிரீடங்களைத் தன் காலால் தட்டி விடுகிறான். அவன் தேரை அடித்து, கொடியை அறுத்து வீசுகிறான். இருவருக்கும் கடுமையான யுத்தம் நடைபெறுகிறது. தேவர்கள் அஞ்சினார்கள். அச்சத்தின் காரணமாக அவர்கள் பெருமூச்சு விட்டார்கள். இராவணன் உடல் முழுவதும் ஜடாயு ஏற்படுத்திய காயங்களிலிருந்து குருதி கொட்டியது. இராவணனின் குண்டலங்களை அறுத்தெறிந்தான்; கவசத்தை உடைத்தான்; மூக்கால் குத்தினான்; கால்களால் பிராண்டி

னான்; அவனது கை வில்லைத் தன் அலகுகளால் பிடுங்கினான்; வானத்தில் பறந்து சென்று அந்த வில்லைத் தன் கால்களால் ஒடித்து எறிந்தான். இராவணன் ஒரு சூலாயுதத்தை எடுத்து ஜடாயுமீது வீசுகிறான். அதனை அவன் தன் மார்பில் தாங்குகிறான். செயலற்றுப் போய் அந்த சூலாயுதம் கீழே விழுகிறது. இராவணன் ஒரு பொன்னாலான தண்டாயுதத்தை எடுத்து ஜடாயுமீது வீச, அவன் அடிபட்டுக் கீழே விழுகிறான். அந்த நேரம் பார்த்து இராவணன் தேரை வானத்தில் செலுத்தினான். சீதாபிராட்டி துன்பம் மிகுதியால் புரண்டு அழுதாள். இதைக் கண்ட ஜடாயு சீதைக்கு ஆறுதல் சொல்லிக் கொண்டே மேலெழுந்து தேரின்மீது விழுந்தான். தேரில் பூட்டி

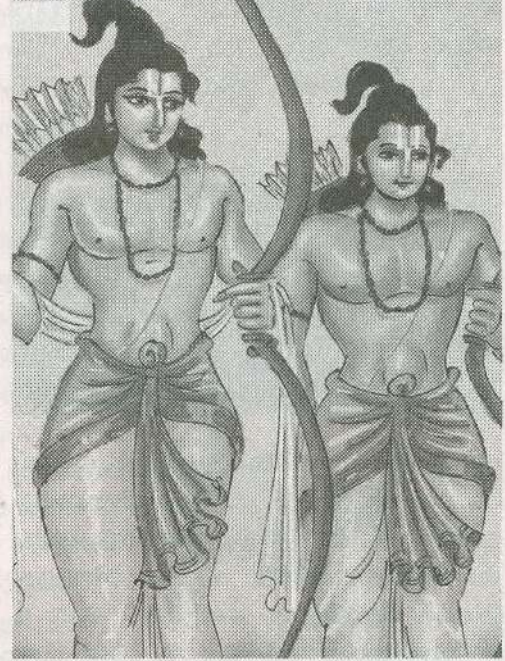


இருந்த குதிரைகளைத் தன் அலகால் கொத்திக் கொன்றான். இராவணனும் மூர்ச்சித்து விழுந்தான். பின் எழுந்தான். அடக்க முடியாத கோபம் அடைந்தான். தன்னிடமிருந்த ஆயுதங்களையெல்லாம் ஜடாயு அழித்து விட்டதை உணர்ந்தான். எஞ்சியிருந்த தன் உடைவாளை உருவி எடுத்தான். அதனை ஜடாயுமீது வீசினான். அந்த வாள் சிவபெருமான் இராவணனுக்குக் கொடுத்த 'சந்திர ஹாசம்' எனும் வாள். அந்த வாள் ஜடாயுவைத் தாக்கிக் கீழே சாய்த்தது. அந்தக் காட்சியைக் கண்ட தேவர்களும், முனிவர்களும் தாங்கொணாத துயரமடைந்தனர். ஜடாயு வீழ்ந்தது கண்டு இராவணன் ஆரவாரம் செய்தான். சீதையோ, தன் உதவிக்கு வந்த ஒரே ஆதாரமும் வீழ்ந்துவிட்டதனால் நிலை குலைந்தாள். நான் இனி என்ன செய்யவேன்” என்று புலம்பினாள். “எனக்குக் காவல் இருந்த இலக்குவனைக்

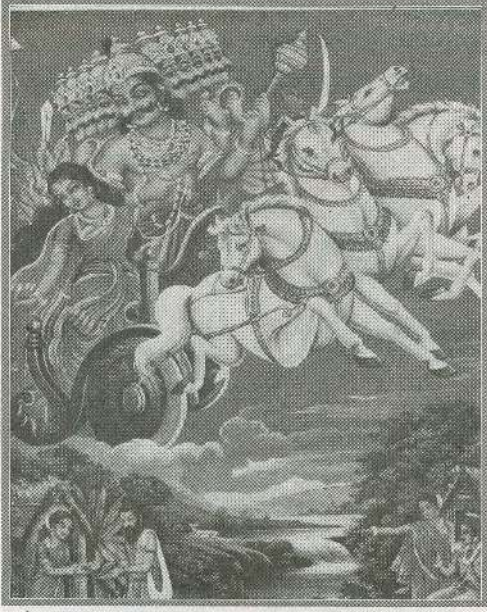
கடும் மொழி பேசித் துரத்தினேனே” என்று வருந்தினாள். உதவிக்கு வந்த ஜடாயுவும் விழுந்து விட்டானே, ‘இனி என்ன செய்வேன்’ என்று வருந்தினாள். அறம் வெல்லும்; பாவம் தோற்கும் என்ற வேத மொழி பொய்யாகப் போய்விடுமோ? என்று ஏங்கினாள். பலப்பல சொல்லி விம்மினாள்; அமுதாள், இரங்கி ஏங்கினாள்; உணர்விழுந்தாள்; இராவணன்” சீதையோடு மேலெழும்பிச் செவ்வது கண்டு செயலிழந்து கிடந்த ஜடாயு வருந்தினான். என் குமாரர்கள் இராம, லக்ஷ்மணர் இன்னும் இங்கு வரவில்லையே. மருமகள் சீதைக்கு உண்டான கெடுதியை நீக்கிய புகழை அவர்கள் பெறவில்லையே. இனி என்னவாகுமோ” என்று ஜடாயு வருந்தினான். எப்படியும் இராமன் வருவான். அரக்கர்களை மூலநாசம் செய்து பழி தீர்ப்பான். இராவணனுக்கு உள்ள சாபம் காரணமாக அவனால் பிராட்டியைத் தொட முடியாது என்று மனதைத் தேற்றிக் கொண்டான். அரக்கனாகிய இராவணன் சீதையோடு வானவழியில் சென்று இலங்கை அடைந்து அங்கே அசோக வனத்தில் அரக்கியர் காவல் இருக்க, சிறை வைத்தான்.

இராமன் குரல்போல ஒலித்த கூக்குரலைக் கேட்டு சீதை ஏவ, இலக்குவன் இராமனுக்கு என்ன நேர்ந்தது!? என்று அறிய வந்தாலும் அவன் மனம் அன்னை சீதை, துணையின்றி, தனிமையில் இருக்க நேர்ந்த நிலை குறித்து வருந்திய வண்ணம் இருந்தது. இராமபிரானை விட்டுப் பிரிந்திராத இலக்குவன், சிறிது நேரப் பிரிவுக்குப் பிறகு இராமன் அங்கு நலமாக இருப்பது கண்டு மகிழ்ச்சியடைந்தான். தன்னைப் போன்ற குரலில் அந்த அரக்கன் அபயக் குரல் எழுப்பியதைத் தொடர்ந்து சீதையும் இலக்குவனும் கலக்கமடைவார்களே என்று நினைத்த இராமனுக்கு, இலக்குவனைக் கண்டதும் மகிழ்ச்சி உண்டாயிற்று. நீ சீதைக்குக் காவலாக அங்கே இரு

என்று சொல்லியிருந்தும் ‘இவன் ஏன் இங்கே வந்தான்?’ என்று நினைத்த இராமன், இலக்குவன் தன்னருகில் வந்து நமஸ்கரித்ததும் அவனைத் தழுவி எடுத்து நீ இங்கே வந்த காரணம் என்ன? என்று



வினவினான். இலக்குவன் நடந்தவற்றை விவரமாக எடுத்துரைத்தான். அன்னை, தன்னைக் கடிந்து பேசி அனுப்பியதையும் குறிப்பிட்டான். நடந்தவற்றையெல்லாம் கேட்டறிந்த இராமன், இலக்குவன், சீதை இருவர்மீதும் கோபம் கொள்ளாமல், அனைத்துக்கும் தானே காரணம் என்று மனம் வருந்தினான். அங்கு பிராட்டி தனியாக இருப்பாளே என்று இருவரும் அவசரமாக பர்ணசாலைக்குத் திரும்பினார்கள். அங்கே சீதாபிராட்டி இல்லாதது கண்டு திகைத்துப் போய் நின்றார்கள். இராமனுக்கு, “என்ன செய்வது? நடந்துவிட்ட காரியங்களுக்காக யாரிடம் கோப்பிப்பது? யார் இவைகளுக்குப் பொறுப்பு?” என்று தெரியாமல் திகைத்து நின்றான். அப்போது இலக்குவன் சொல்கிறான் “இங்கே தேரின் சுவடு சிறிது தூரம் தெரிகிறது. அன்னை இருந்த



பரணசாலை மண்ணோடு பெயர்த்து எடுக்கப் பட்டிருக்கிறது. அப்படி அன்னையைத் தூக்கிக் கொண்டு போகிறவன் நெடுந்தாரம் போயிருக்க முடியாது. உடனே விரைந்து போய்த் தேடுவோம்” என்றான். “ஆம், நீ சொல்வதுதான் சரி, வா! உடனே பின் தொடருவோம்” என்று சொல்லி வில்லைக் கையில் தாங்கி, அம்பறாத்தாணியைத் தோளில் அணிந்துகொண்டு இருவரும் விரைந்து சென்றனர். தேரின் தடம் சிறிது தூரம் சென்றதும் மறைந்து விட்டது. “தம்பி! இனி என்ன செய்வது” என்று இராமன் திகைத்தான். “அண்ணா! நாம் திகைத்து நிற்பதில் என்ன பயன்? தேரின் தடம் மறைந்தால் என்ன? தேர் தென்திசை நோக்கிச் சென்றது தெரிகிறது. நாமும் தென் திசையில் தொடர்ந்து தேடிச் செல்வோம்” என்றான். அப்படி அவர்கள் தென்திசை நோக்கி சிறிது தூரம் சென்றிருப்பார்கள. அங்கே ஒரு போர் நிகழ்ந்திருப்பதற்கான அறிகுறி தென்பட்டது. வீணைக் கொடியொன்று அறுபட்டு விழுந்து கிடந்தது. சீதையை விடுவிக்கும் பொருட்டு, அவளைத் தூக்கிச் சென்ற கொடியவர்களோடு தேவர்

கள் போரிட்டிருப்பார்களோ என்று எண்ணிய இராமனிடம் இலக்குவன் அன்னையைத் தூக்கிச் சென்றவன் இராவணனே என்றும் அவனுடன் சண்டையிட்டுத் தேரை உடைத்து, கொடியை அறுத்தவர் ஜடாயுவே என்றும் திண்ணமாக உணர்ந்தான். அப்படியானால் ஜடாயு எங்கே என்று தேடிக்கொண்டு செல்கையில், அங்கே ஒரு கொடிய வில் முறிந்து கிடப்பதைக் கண்டனர். அருகே மும்முனைகள் கொண்ட சூல மொன்றும் அம்புறாத்தாணிகள் இரண்டும் கிடப்பதைக் கண்டனர். மேலும் சற்றுத் தூரத்தில் ஒரு கவசமும் அறுந்து உடைந்து கிடப்பதைக் கண்டனர். அங்கே சதையும் இரத்தமும் சிதறிக் கிடப்பதையும் கண்டனர். அப்போது இராமன் சொல்லுகிறான் “தம்பி! இங்கு கிடக்கும் பொருட்களைக் கண்டால், ஜடாயுவோடு பலர் போர் செய்திருக்கிறார்கள் போலும்” என்றான். இலக்குவனோ, இராவணன் ஒருவன் மட்டும் தான் போர் புரிந்திருக்க வேண்டும் என்றான். இப்படி பேசிக் கொண்டு மேலும் சற்று தூரம் சென்றதும், அங்கே இரத்த வெள்ளத்தில் ஜடாயு வீழ்ந்து கிடப்பதை இருவரும் கண்டு துன்பம் மேலிட ஜடாயுவின்மீது விழுந்து கதறினர். இராமன் உணர்வு இழந்தான். ஒரு நாழிகைப் பொழுது அவன் மூச்சும் அடங்கியது. பின்னர் தேறி எழுந்தான். “என் பொருட்டு தந்தை தசரதச் சக்கரவர்த்தி மாண்டு போனார். என் தந்தைக்கு இணையான ஜடாயுவே, நீங்களும் என் பொருட்டு உயிரை இழந்தீரோ? என்ன துர்பாக்கிய சாலி நான்” என்றான். ஜடாயுவைப் பற்றி புறப்பல சொல்லிப் புகழ்ந்து, மனம் நொந்து வருந்தினான். அப்போது சற்று உணர்வு திரும்பிய ஜடாயு கண் திறந்து இவர்களைப் பார்த்ததும் மகிழ்ச்சியடைந்தான். “குழந்தைகளே! என் உயிர் நீங்கும் தருணத்தில் உங்களைக் கண்டதில் மகிழ்கிறேன். வாருங்கள்!” என்று கூறி அவர்களை உச்சி மோந்தான். “நடந்த காரியம் வஞ்சனை

யால் நடந்தது என்பதை நான் ஊகித்தேன். பிராட்டியைத் தனியே விட்டு எங்கே போனீர்கள்?” என்றான் ஜடாயு. இலக்குவன் நடந்த வரலாற்றை ஒன்று விடாமல் கூறினான். ஜடாயு இவர்களுக்குத் தைரியம் சொல்லித் தேற்றினான். ஒருவருக்குத் தீங்கு வருவதும் பின்னர் அது நீங்குவதும் தொன்றுதொட்டு நடந்து வருவதுதான் என்றான். பிறகு இராவணன் சீதையை மண்ணோடு பெயர்த்துத் தேரில் வைத்துக் கொண்டு போனதையும் தான் தன் பலம் முழுவதும் கொண்டு அவனுடன் போரிட்டதையும் அவனோ சிவன் கொடுத்த வாளால் தன்னை வெட்டிவிட்டு ஓடிவிட்டதையும் தெரிவித்தான். இதைக் கேட்டதும் இராமன் கரும் கோபம் கொண்டான். தனியே இருந்த சீதையை அரக்கன் அபகரித்துச் செல்கையில் பார்த்துக் கொண்டிருந்த அனைத்து உலகங்க ளையும், தேவர்களையும் இப்போதே அழித்து விடுகிறேன் என்று சூளுரைத்தான். இராமன் கொண்ட கோபத்தால் உலகம் அஞ்சி நடுங்கியது. ஜடாயு அன்போடு இராமனிடம் இராமா! நீ கோபம் கொள்ளாதே. தேவர்களும், முனிவர்களும் நீ அரக்கர்களை வெல்வாய் என்று காத்துக் கொண்டிருக்கிறார்கள். நீ அவர்கள்மீது கோபப்பட்டால் அவர்கள் என்ன செய்வார்கள். நீ முதலில் சீதையை மீட்டு தர்மத்தைக் காப்பாற்று. பிறகு அரக்கர்களை அழித்து உலகத்தைக் காப்பாற்று” என்றான். இராமன் அமைதியடைந்து சமாதானமானான். பின்னர் ஜடாயுவிடம் “ஐயனே! அந்த அரக்கன் ஜானகியைத் தூக்கிச் சென்ற இடம் எதுவோ?” என்று வினவினான். அப்போது ஓய்ந்து போன ஜடாயுவும் தன் ஆவி நீங்கினான். ஜடாயு இறந்தது கண்டு தேவர்கள் அமுதனர். இராம, இலக்குவர் அமுதனர். பின்னர் கரங்களைச் சிரம் மேல் கூப்பி அவனைத் தொழுதனர். பிறகு தன் தந்தை தசரதனுக்கு ஈமக் கடன்களைச் செய்ய முடியாமல் போன இராம லக்ஷ்மணர், தன் தந்தையைப் போன்ற ஜடாயுவுக்கு ஈமக்கடன்களைச் செய்தனர். ஜடாயுவின் ஈமக் கடன்கள் அனைத்தையும் செய்து முடித்த பிறகு, இராம, லக்ஷ்மணர் இருவரும் சிறிது தூரம் நடந்து சென்று ஓரிடத்தில் அன்றைய இரவைக் கழித்தனர்.

இரவெல்லாம் இராமனுக்குத் தூக்கம் வரவில்லை; தவிக்கிறான், மறுநாள் விடிந்ததும் பயணத்தைத் தொடர்ந்தார்கள். ஒரு மலையை அடைகிறார்கள். சீதையைப் பிரிந்த இராமன் துயரம் மிகுந்து மிகவும் வருந்துகிறான். இரவெல்லாம் தூக்கமின்றி, சீதையின்



“இராமா! நீ கோபம் கொள்ளாதே. தேவர்களும், முனிவர்களும் நீ அரக்கர்களை வெல்வாய் என்று காத்துக் கொண்டிருக்கிறார்கள். நீ அவர்கள்மீது கோபப்பட்டால் அவர்கள் என்ன செய்வார்கள். நீ முதலில் சீதையை மீட்டு தர்மத்தைக் காப்பாற்று. பிறகு அரக்கர்களை அழித்து உலகத்தைக் காப்பாற்று”

நினைவால் வாட, பொழுது விடிகிறது; கதிரவன் தோன்றுகிறான். மறுநாள் எழுந்து இராமனும் இலக்குவனும் சீதையை இராவணன் கொண்டுசென்ற தென் திசை நோக்கிப் பயணமாகின்றனர். நண்பகலும் வந்தது. அப்பொழுது அவர்கள் கவந்தன் என்னும் கொடிய அரக்கன் வாழும் இடத்தை வந்தடைந்தனர். அவனது பிடிக்குள் அகப்பட்ட இராம இலக்குமணர் அவனுடன் போரிடுகின்றனர். தங்கள் வாள்களை உருவி அவன் தோள்களை வெட்டி வீழ்த்தினர். இரத்த வெள்ளத்தில் விழுந்த கவந்தன், தன் அரக்க உருவம் நீங்கி ஒரு கந்தர்வன் உருவம் பெற்றான். இந்த கவந்தன் விசுவாசு எனும் ஒரு கந்தர்வனாக இருந்தவன். முனிவர் ஒருவர் இட்ட சாபத்தால் அரக்கனாக மாறியவன். சாபம் நீங்கி சுய உருவம் அடைந்த கவந்தன் இராமனை வணங்கித் தன் சாபம் நீங்கியமைக்காக நன்றி கூறினான். சாபம் நீங்கிய கவந்தனை இராமன் பார்த்தான். பிறகு இலக்குவனை நோக்கி, "நம்மால் கொல்லப்பட்ட இவன் இப்படியொரு ஒளிமயமான தேகத்தோடு நிற்கிறானே! இவன் யார் என்று கேள்!" என்கிறான். கவந்தன் தன் வரலாற்றைக் கூறுகிறான். "என் பெயர் தனு. நான் ஒரு கந்தர்வன். சாபத்தினால் கீழ்ப்பட்ட இந்த அரக்கப் பிறப்பினை அடைந்தேன். தங்கள் மலர் கரங்

கள் என்மீது பட்டவுடனேயே, என் முந்தைய உருவினைப் பெற்றேன். என் தந்தைக்கும் தந்தையாகிய ஐயா! நான் கூறுவதைக் கேளுங்கள். "இராமா! சீதையைத் தேடிக்கண்டு பிடிக்கத்தக்க யோசனைகளை நான் சொல்வேன்: கேளுங்கள். படகு இன்றி ஆற்றைக் கடப்பது அரிது அல்லவா? அதுபோல தங்களுக்கும் அரிய உதவி தேவை அல்லவா? அதற்கான உபாயத்தை நான் உரைக்கிறேன். "அறநெறியில் நடந்து, தீயவர் பக்கம் சாராமல் நல்லோர்களைச் சார்ந்து, செயல்படுதலே நன்மை பயக்கும். காட்டில் எல்லா ஜீவராசிகளிடத்தும் அன்பு செலுத்துகின்ற சபரி என்னும் தவமாமு இருக்கிறாள், அவள் இருப்பிடம் சென்றடைந்து, அவர்கள் கூறும் வழிகளைப் பின்பற்றி நடந்து கலைமான் பெயரைக் கொண்ட ருசியமுக பர்வதத்தில் ஏறி (ருசிய முககிரி என்பது சிருங்கேரி) அங்கே வாசம் செய்கின்ற சூரியனுடைய குமாரனான சுக்ரீவன் என்பவனுடன் நட்பு கொண்டு, அவனது துணையோடு சீதாப் பிராட்டியைத் தேடிக்கண்டுபிடிப்பாயாக!" என்றான் கந்தர்வன். பின்னர் இராம லக்ஷ்மணர்களை வணங்கி, கவந்தன் வானுலகு செல்கிறான்.

இராம இலக்குமணர். இருவரும் காடு, மலைகளைக் கடந்து தமது பயணத்தைத் தொடர்ந்தனர்; இரவானது. யானைகள் வாழ்வதான மதங்க மகரிஷி வாழ்கின்ற இடத்தைச் சென்றடைந்தனர். மதங்க மகரிஷி வாழும் ஆசிரமம் துன்பம் என்பதே இல்லாத நல்வினை புரிந்தோர் வாழும் சுவர்க்கம் போன்ற இடம். இந்த மதங்கருடைய ஆசிரமத்தில், அவருடைய சீடர்களுக்குப் பணிவிடை செய்து கொண்டு அங்கேயே தங்கி இருந்தாள் சபரி எனும் மூதாட்டி. காட்டில் வாழ்ந்த முனிவர்கள் சபரியிடம் நீ இந்த மதங்கரின் ஆசிரமத்தில் தங்கி தவ வாழ்க்கை வாழ்ந்து கொண்டிரு.



இராமபிரான் இவ்விடம் தேடி வந்து உனக்கு அருள் புரிவான் என்று சொல்லியிருந்தார்கள். அதற்கிணங்க சபரி எனும் அந்த அம்மையார் நெடுங்காலம் இராமன் வரவை எதிர்பார்த்துக் காத்திருந்தாள். சபரி வாழும் அந்த மதங்க முனிவரின் ஆசிரமத்துக்கு இராமனும் இலக்குவனும் வந்து சேர்ந்தார்கள். சபரிக்குத் தாங்க முடியாத மகிழ்ச்சி. அவர்களை அன்போடு வரவேற்றாள். இராமனைக் கண்டதும் சபரிக்கு கண்களில் அன்பினால் கண்ணீர் பொங்கியது. உன்னை இங்கு தரிசித்ததால் இராமா! எனது பொய்யான உலகம் பற்றும் பாசமும் அழிந்து போயிற்று. அளவற்ற காலம் நான் செய்த தவத்தின் பலன் இன்று நிறைவேறிவிட்டது. பிறவித் துன்பம் இன்றோடு எனக்கு நீங்கி விட்டது. இவ்வாறு இராமனுக்கு முகமன் கூறி, இவர்கள் வரவை எதிர்பார்த்துத் தான் தேர்ந்தெடுத்துச் சேகரித்து வைத்திருந்த இனிய கனி, கிழங்குகளைக் கொடுத்து விருந்து படைத்து அதிதிகளை உபசரித்தாள். வழி நடந்த களைப்புத் தீர் இருவரும் விருந்து உண்டு இனிது இருந்தபோது, சபரி சொல்லுகிறாள்: “இராமா! சிவபெருமானும், பிரம தேவனும் மற்றுமுள்ள தேவர்களும்

இந்திரனும் இங்கு வந்து என்னிடம் சபரியே! உனது குற்றமற்ற தவத்திற்கு சித்தி பெறும் காலம் வந்துவிட்டது. இராமபிரான் வரவுக்காக காந்திருந்து வழிபாடுகளைச் செய்து கொண்டிரு. பின்னர் இந்த மண்ணுலகத்தைத் துறந்து எம்மிடம் வந்து சேர்!” என்று சொன்னார்கள். “இங்கு நான் செய்த புண்ணியமே நீவிர் இங்கு வருகை புரிந்தது” என்று கூறுகிறாள். “அன்னையே! எங்கள் துயரம் தீர்த்தாய். வழி நடந்த களைப்பும் நீங்கியது, நீ வாழ்வாயாக!” சபரியை வாழ்த்திவிட்டு அன்று அங்கேயே தங்குகிறார்கள். பின்னர் சபரி இராம பிரானின் துன்பங்களை அறிந்து, சுகர்வனை நாடிச் செல்லுமாறு கூறி, அவன் வாழும் மலைக்குப் போகும் வழியையும் கூறுகிறாள். பிறகு சபரி இவ்வலக வாழ்வை நீத்து வீடுபேறு அடைந்தாள். இராம, இலக்குவர் சபரி குறிப்பிட்ட பாதையில் நடந்து சுகர்வன் இருக்குமிடம் தேடிச் செல்ல வாயினர். வழியில் பல காடுகளையும், மலைகளையும் அவர்கள் கடந்து சென்றனர். ஆறுகள் குறுக்கிட அவற்றையும் கடந்து சென்றனர். இங்ஙனம் இவர்கள் கிஸ்கிந்தையை நெருங்கிச் சென்றனர்.

(தொடரும்)

02

பாலருக்கு ஒரு கதை

## ஒராய் ஒராய் என்று ஒலிட்ட சீறுவன்

ஒரு கிராமத்தில் சீறுவன் ஒருவன் இருந்தான் அவன் பள்ளிக்கூடம் விட்டு

வந்த பின்னர் மாலை நேரம் அக்கிராமத்திலுள்ள மக்களது ஆடுகளை மலையடிவாரத்திற்குக் கொண்டு சென்று மேய்ப்பது வழக்கம்.



ஒருநாள் இவ்வாறு ஆடுகளை மேய விட்டுக் கொண்டிருந்தபொழுது அவனுக்கு விசித்திரமானதோர் எண்ணம் தோன்றியது. “நான் ஓநாய்! ஓநாய்! என்று கத்தினால் மக்கள் ஓநாய் ஆடுகளைப் பிடித்து உண்ண வந்திருப்பதாக எண்ணி ஓடி வருவார்கள். அவர்களை ஏமாற்றலாம் என எண்ணினான். அவ்வாறே ஒருநாள் ஆடுகளை மேய்த்துக் கொண்டிருந்தபொழுது ஓநாய்! ஓநாய்! என்று கத்தினான். அவனது குரலைக் கேட்ட மக்கள் ஓநாய் ஆடுகளைப் பிடித்துண்ண வந்திருப்பதாக நினைத்து ஓடி வந்தனர்.

அவர்களைப் பார்த்து “ஓநாய் ஒன்றும் வரவில்லை. நான் உங்களை ஏமாற்றவே இவ்வாறு கத்தினேன்” என்றான். இதனைக் கேட்ட மக்களுக்குக் கோபம் வந்தது. சிறுவனை எச்சரித்து விட்டு சென்றனர். இப்படியாக மூன்று, நான்கு தடவைகள் ஓநாய்! ஓநாய்! என்று கத்தி அம்மக்களை ஏமாற்றினான்.



“பிறரை விளையாட்டாகவும் ஏமாற்றக் கூடாது எனெனில் அவர்கள் உண்மையினையும் விளையாட்டு என எண்ணி உதவிக்கு வர மாட்டார்கள்.”

03

### இலகுவழி English

#### Thirsty Crow

A Thirsty Crow Looks for water sees a pot with little water puts some stones water comes up Drinks the water and Flies away happily.

#### தாகமுள்ள காகம்

தாகத்தோடு காகம் ஒன்று தண்ணீர் தேடித் திரிந்தது. வேகமாக சுற்றி பறந்து களைத்துக் கவலை கொண்டது. கூசா ஒன்று கண்ணில் பட கீழே வந்து பார்த்தது. லேசா தண்ணீர் குடிக்க பார்த்து ஏமாந்து போனது.



கொஞ்சமாக அடியில் இருக்கும் நீரைக் குடிப்பதெப்படி. அங்குமிங்கும் பார்த்துச்

சிறுகறிகள் கண்டு மகிழ்ந்தது. ஒவ்வொன்றாய் எடுத்து உள்ளே போட்டு நிறைத்தது. தண்ணீர் மேலே வந்தது. தாகம் தீர குடித்தது.

எண்ணியதொல்லாம் முடிபதற்கு திண்ணிய மனம் வேண்டுமே. கண்ணியமாக வள்ளுவன் சொன்ன வாய்மை என்றும் உண்மையே. நாவற்குழி ச.சிவராசா



## நலம்தரும் மருத்துவம்

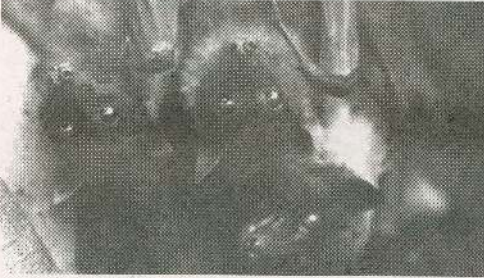
உலகை அச்சுறுத்தும் 10 கொடிய நோய்களில் பிரதான இடம் பிடித்த 3 வைரஸ்கள்.

மருத்துவ ஆராய்ச்சிகளைத் துரிதப் படுத்தி, உடனடியாகக் கட்டுப்படுத்த வேண்டிய 10 நோய்களின் பட்டியலை உலக சுகாதார நிறுவனம் 2015ஆம் ஆண்டு முதல் வெளியிட்டு வருகிறது.

இந்த நோய்களின் பரவல் உலக அளவில் பெரும் அச்சுறுத்தலை உண்டாக்கியுள்ளன. இவற்றுக்கான மருந்துகளோ, தடுப்பூசியோ இன்னும் தேவைக்கேற்ப கண்டுபிடிக்கப்படவில்லை.

### 1. நிபா வைரஸ்

பழம் தின்னி வெளவால்களிடம் இருந்து கால்நடைகள் மற்றும் மனிதர்களுக்கு இந்த நோய்க்கிருமி பரவுகிறது.



காய்ச்சல், வாந்தி, தலைவலி ஆகியவற்றுக்குப் பிறகு மூளையில் வீக்கம் உண்டாவதே இதற்கான அறிகுறி. மனிதர்களையும் விலங்குகளையும் இந்நோயிலிருந்து காக்கும் மருந்துகள் இதுவரை கண்டுபிடிக்கப்படவில்லை.

“நிபா” வைரஸ் என்றால் என்ன? அதன் அறிகுறிகள் என்னென்ன?

நிபா தாக்கியவர்களில் 70% பேர் இறந்துள்ளனர். இந்த வைரஸ் கிருமி 1998இல் முதல் முறையாக “நிபா” எனும் மலேசிய நகரில் பன்றிகளில் கண்டறியப்பட்டதால்,

இப்பெயர் பெற்றது. அப்போது, பாதிக்கப்பட்ட விலங்குகளிடமிருந்து சுமார் 300 பேருக்கு இந்த நோய் பரவியது. அவர்களில் 100க்கும் மேற்பட்டோர் இறந்தனர்.

### 2. “ஹெனிபா வைரஸ்” நோய்கள்



ஹென்ரா வைரஸ் குதிரைகளையும் மனிதர்களையும் தாக்கும். பழம் தின்னி வெளவால்களிடம் இருந்து பரவும் “ஹெனிபா வைரஸ்” குழுவைச் சேர்ந்ததே நிபா வைரஸ். ஆஸ்திரேலியாவில் முதல் முறையாக அடையாளம் காணப்பட்ட “ஹென்ரா” வைரஸ் இதே வகையைச் சேர்ந்தது.

இந்த வைரஸ் பழம் தின்னி வெளவால்களிடமிருந்து குதிரைகள் மற்றும் மனிதர்களுக்குப் பரவுகிறது. பிரிஸ்பேன் நகரில் 1994இல் இது முதலில் கண்டறியப்பட்டது. அப்போது முதல் 70 குதிரைகள் மரணத்துக்கு இது காரணமாக இருந்துள்ளது. இக்கிருமியின் தாக்கத்துக்கு உள்ளான ஏழு பேரில் நால்வர் மரணித்து விட்டனர்.

### 3. கிரிமியன்-காங்கோ ஹெமோரெஜிக் காய்ச்சல் GETTY IMAGES

கால்நடைத் தொழுவங்களைச் சுகாதாரமாகப் பராமரிப்பது கிரிமியன்-காங்கோ ஹெமோரெஜிக் காய்ச்சல் பரவலைத் தடுக்கும். கிரிமியன்-காங்கோ ஹெமோரெஜிக் (குருதிப்போக்கு) காய்ச்சல் உண்ணிக்



ளிலிருந்து மனிதர்களுக்கும் பரவுகிறது. இதில் பாதிக்கப் பட்ட 40% பேர் மரணத்தை சந்திக்கின்றனர்.

1944இல் கிரிமியாவில் கண்டறியப்பட்ட இந்த கிருமி, பின்பு காங்கோவினும் கண்டறியப்பட்டது. ஆபிரிக்கா, பால்கன் தீவுகள், மத்திய கிழக்கு மற்றும் ஆசியாவின் சில பகுதிகளில் இந்த நோய் காணப்பட்டது.

அதிகளவிலான காய்ச்சல், முதுகு வலி, மூட்டு வலி, வயிற்று வலி மற்றும் வாந்தி ஆகியன இதற்கான அறிகுறி. உண்ணிகள் கடிப்பதால் மனிதர்களுக்குப் பரவும் இந்தக் கிருமி முதலில் கால்நடைகளைத் தாக்குகின்றன. நோய்த் தாக்குதலுக்கு உள்ளானவரின் ரத்தம் மற்றும் உடல்திரவங்கள் மூலம் இது பிறருக்குப் பரவுகிறது. இதிலிருந்து மனிதர்களையோ விலங்குகளையோ காக்க இதுவரை மருந்துகள் எதுவும் கண்டறியப்படவில்லை.

நன்றி ஆதாரம்: பி.பி.சி.இணையத்திலிருந்து ஒரு பகுதி.

05

**பலன் சொல்லும் ஜோதிடம்**



இராசி	அதிபதி	இராசி	அதிபதி
மேடம்	செவ்வாய்	துலாம்	சுக்கிரன்
இடபம்	சுக்கிரன்	விருச்சிகம்	செவ்வாய்
மிதுனம்	புதன்	தனுசு	வியாழன்
கடகம்	சந்திரன்	மகரம்	சனி
சிம்மம்	சூரியன்	கும்பம்	சனி
கன்னி	புதன்	மீனம்	வியாழன்

எண்

எண்களின் அதிபதி

- 1 சூரியன்
- 2 சந்திரன்
- 3 வியாழன்
- 4 இராகு
- 5 புதன்
- 6 சுக்கிரன்
- 7 கேது
- 8 சனி
- 9 செவ்வாய்

06

**மாணாக்கருக்கு ஒரு செய்யுள்**

**கடவுள் வாழ்த்து**

ஆத்தி சூடி அமர்ந்த தேவனை ஏத்தி ஏத்தித் தொழுவோம் யாமே.

ஆத்தி -திருவாத்தி பூமாலையை சூடி - அணிபவ ராகிய சிவபெருமான் அமர்ந்த-விரும்பிய தேவனை-விநாயகக் கடவுளை ஏத்தி ஏத்தி-வாழ்த்தி வாழ்த்தித் தொழுவோம் - வணங்குவோம் யாமே-நாமே.



1. அறம் செய விரும்பு - நீ தருமத்தை (கடமையை)ச் செய்ய ஆவல் கொள்.
2. ஆறுவது சினம் - கோபம் தணிக்கப்பட வேண்டியதாகும்.
3. இயல்வது கரவேல் - உன்னால் கொடுக்கக்கூடிய பொருளை யாசிப்பவர்க்கு மறைத்து வைக்காது கொடு.
4. ஈவது விலக்கேல் - ஒருவர் மற்றவர்க்குக் கொடுப்பதைத் தடுக்காதே.
5. உடையது விளம்பேல்- உன்னிடத்திலுள்ள பொருளை அல்லது இரகசியங்களைப் பிறர் அறியுமாறு சொல்லாதே.
6. ஊக்கமது கைவிடேல்- எப்போதும் முயற்சியைக் கைவிடக்கூடாது.
7. எண் எழுத்து இகழேல்- கணித, இலக்கண நூல்களைத் தினமும் தவறாமல் நன்கு கற்க வேண்டும்.
8. ஏற்பது இகழ்ச்சி- இரந்து வாழ்வது இழிவானது; அதனால் யாசிக்கக் கூடாது.
9. ஐயம் இட்டு உண்- யாசிப்பவர்கட்குப் பிச்சையிட்ட பின் உண்ண வேண்டும்.
10. ஒப்புரவு ஒழுக்கு- உலக நடையை அறிந்துகொண்டு, அத்தோடு பொருந்துமாறு நடந்து கொள்.
11. ஒதுவது ஒழியேல் - நல்ல நூல்களை எப்பொழுதும் படித்துக் கொண்டிரு.
12. ஒளவியம் பேசேல் - ஒருவரிடமும் பொறாமை கொண்டு பேசாதே.
13. அஃகஞ் சுருக்கேல்- அதிக இலாபத்துக்காக, தானியங்களை குறைத்து அளந்து விற்காதே.
14. கண்டொன்று சொல்லேல்- கண்ணாற் கண்டதற்கு மாறாகப் (பொய்ச் சாட்சி) சொல்லாதே.
15. நங் போல் வளை - "ங" என்னும் எழுத்தானது எப்படி தான் பயனுள்ளதாக இருந்து தன் வருக்க எழுதுக்களைத் தழுவுகிறதோ அது போல நாமும் நம்மைச் சார்ந்தவர்களால் என்ன பயன் என்று பாராமல் அவர்களைக் காக்க வேண்டும். "ங" என்னும் எழுத்தைக் கூர்ந்து நோக்கினால், ஒருவர் வளைந்து வணக்கம் சொல்வது போல் உள்ளது விளங்கும். அதைப்போல் பணிவாகப் பெரியவர் முன் வளைய வேண்டும் என்று ஒளவை உரைத்ததாகவும் எடுத்துக்கொள்ளலாம்.
16. சனி நீராடு - சனிக்கிழமை தோறும் எண்ணெய் தேய்த்துக் குளிக்கவேண்டும்.
17. ஞயம்பட உரை- கேட்பவருக்கு இன்பம் உண்டாகும்படி இனிமையாகப் பேசு.
18. இடம்பட வீடு எடேல்-உன் தேவைக்கு மேல் வீட்டைப் பெரிதாகக் கட்டாதே.
19. இணக்கம் அறிந்து இணங்கு - ஒருவரிடம் நட்பு கொள்ளும் முன், அவர் நல்ல குணங்களும், நல்ல செய்கைகளும் கொண்டவரா? எனத் தெரிந்த பிறகு அவருடன் நட்பு கொள்ளவும்.
20. தந்தை தாய் பேண் - உன் தந்தையையும் தாயையும் அவர்களுடைய முதுமைக் காலம் வரை அன்புடன் காப்பாற்று.
21. நன்றி மறவேல் - ஒருவர் உனக்குச் செய்த உதவியை ஒரு போதும் மறவாதே.
22. பருவத்தே பயிர் செய் - எச்செயலையும் அதற்குரிய காலத்திலேயே செய்ய வேண்டும்.
23. மண் பறித்து உண்ணேல் - பிறர் நிலத்தைத் திருடி அதன் மூலம் வாழாதே (அல்லது) நீதி மன்றத்தில் இருந்து கொண்டே லஞ்சம் வாங்கிக்கொண்டு தீர்ப்பு வழங்காதே (என்றும் பொருள் கொள்ளலாம்)
24. இயல்பு அலாதன செய்யேல் - நல்லொழுக்கத்துக்கு மாறான செயல்களைச் செய்யாதே.
25. அரவம் ஆட்டேல் - பாம்புகளை பிடித்து விளையாடாதே.
26. இலவம் பஞ்சில் துயில் - 'இலவம் பஞ்சு' எனும் ஒரு வகைப் பருத்திப் பஞ்சினால் செய்யப்பட்ட படுக்கையிலே உறங்கு.

27. வஞ்சகம் பேசேல் -படச் (உண்மைக்கு புறம்பான,கவர்ச்சிகரமான) சொற்களைப் பேசாதே.
28. அழகு அலாதனை செய்யேல் -இழிவான செயல்களை செய்யாதே
29. இளமையில் கல் - இளமைப் பருவத்தில் இருந்தே கற்க வேண்டியவைகளை (இலக்கணம், கணிதம்) தவறாமல் கற்றுக் கொள்.
30. அறனை மறவேல். தருமத்தை எப்போதும் மறவாமல் செய்.
31. அனந்தல் ஆடேல்- மிகுதியாக தூங்காதே.
32. கடிவது மற-யாரையும் கோபத்தில் கடிந்து பேசிவிடாதே.
33. காப்பது விரதம்- தான் செய்யத் தொடங்கிய தருமத்தை விடாமல் செய்வதே விரதமாகும். (அல்லது) பிற உயிர்களுக்குத் துன்பம் செய்யாமல் அவற்றைக் காப்பாற்றுவதே தவம் ஆகும்.
34. கிழமை பட வாழ்-உன் உடலாலும் பொருளாலும் பிறருக்கு நன்மை செய்து வாழ்.
35. கீழ்மை யகற்று-இழிவான குணஞ் செயல்களை நீக்கு.
36. குணமது கைவிடேல்- நன்மை தரக்கூடிய நல்ல குணங்களைப் பின்பற்றுவதை நிறுத்தி விடாதே(கைவிடேல்).
37. கூடிப் பிரியேல் - நல்லவரோடு நட்பு செய்து பின் அவரைப் பிரியாதே.
38. கெடுப்ப தொழி-பிறருக்குக் கேடு விளைவிக்கும் செயல்களைச் செய்யாதே.
39. கேள்வி முயல்-கற்றவர் சொல்லும் நூற் பொருளைக் கேட்பதற்கு முயற்சி செய்.
40. கைவினை கரவேல்-உங்களுக்குத் தெரிந்த கைத்தொழிலை மற்றவர்களிடமிருந்து ஒளியாமற் செய்து கொண்டிருக்கவும்.
41. கொள்ளை விரும்பேல்- பிறர் பொருளைத் திருடுவதற்கு ஆசைப்படாதே.
42. கோதாட் டொழி-குற்றமான விளையாட்டை விட்டு விடு (நீக்கு).
43. கௌவை அகற்று-வாழ்வில் செயற்கையாக ஏற்படும் துன்பத்தை நீக்கு.
44. சக்கர நெறி நில - அரசன் வகுத்த நெறிப்படி வாழ வேண்டும். (அரசன் ஸ்ரீ ஆள்பவர், தலைவர்)
45. சான்றோ ரினத்திரு-அறிவொழுக்கங்களில் நிறைந்த பெரியோர்களுடன் சேர்ந்து இரு.
46. சித்திரம் பேசேல்- பொய்யான வார்த்தைகளை மெய் போலப் பேசாதே.
47. சீர்மை மறவேல்- புகழுக்குக் காரணமான நல்ல குணங்களை மறந்து விடாதே.
48. சுளிக்கச் சொல்லேல்-கேட்பவருக்குக் கோபமும் வெறுப்பும் உண்டாகும்படி பேசாதீர்.
49. சூது விரும்பேல்- ஒருபோதும் சூதாட்டத்தை விரும்பாதே.
50. செய்வன திருந்தச் செய்- செய்யும் செயல்களை, தவறோ குறையோ ஏதும் இல்லாமல் செய்யவும்.

தொடரும்...

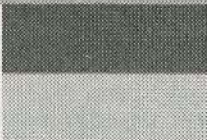
ஆதாரம்- ஔவையார் இணையம்.

07

வெளிநாட்டுப் பயணம்

Ukraine உக்கரைன்

Україна  
Ukrayina



கொடி



சின்னம்

கிழக்கு ஐரோப்பாவில் அமைந்துள்ள இந் நாடு சோவியத் ஒன்றியத்திடமிருந்து பிரிவடைந்த நாடுகளில் ஒன்றாகும். இதன் எல்லைகளாக வடகிழக்கே ரஷ்யா, வடக்கே பெலருஸ், மேற்கே போலாந்து, சிலோவாக்கியா, ஹங்கேரி, தெற்கே ருமேனியா, மல்தோவா, கருங்கடல் என்பனவும் அமைந்துள்ளன.



பரப்பளவு: 6,03,628 கிலோ மீற்றர்<sup>2</sup>  
 மக்கள் தொகை: 46,490,400  
 தலைநகரம்: கீவ்  
 நாணயம்: உக்ரேனிய ஹரிவ்னியா (UAH)  
 ஆட்சி மொழி: உக்ரேனிய மொழி  
 மதம்: கிறிஸ்தவம்  
 அரசாங்கம்: ஜனாதிபதி ஆட்சி  
 சோவியத் ஒன்றியத்திடமிருந்து விடுதலை பெற்று தனி நாடாகியது  
 அறிப்பு: 1991 ஆகஸ்ட் 24  
 வாக்கெடுப்பு: 1991 டிசம்பர் 1  
 முடிவானது: 1991 டிசம்பர் 25

### உணவுப் பழக்க வழக்கங்கள்

உக்ரேன் மக்களின் பாரம்பரிய உணவுகளாக கோழி, பன்றி, மாடு போன்றவற்றின் இறைச்சிகளும் மீன் மற்றும் காளான் ஆகியவை உள்ளன. சைவ உணவுகளாக உருளைக் கிழங்கு, தானியங்கள் மற்றும் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட காய்கனிகள் காணப்படுகின்றன. பிரசித்திபெற்ற உணவுகளாக வாரென்கி, ஓலுப்ட்சி, சிக்கன் கியிவ் மற்றும் கியிவ் கேக் ஆகியவை உள்ளன.

### ரஸ்சிய ஜனாதிபதி விளாடிமிர் புடினின் அறிவிப்பு

உக்ரேனின் உள்ள டொனெட்ஸ் மற்றும் லுகான்ஸ்க் நகரங்கள் ரஸ்ய ஆதரவு கிளைச்சியாளர்களின் ஆக்கிரமிப்பில் இருந்தது. உக்ரேன் ரஸ்ய போர் பதற்றத்தின் மத்தியில் ரஸ்யா அதிபர் புடினின் அவ்இரு நகரங்களினையும் 2022 பெப்ரவரியில் தனி நாடுகளாக பிரகடனப்படுத்தியுள்ளார். இது உக்ரேனின் இறையாண்மையை மீறிய செயலென இந்நாட்டிபர் ஜெலென்ஸ்கி கண்டணம் தெரிவித்துள்ளார். இதனிடையே அங்கிகரிக்கப்பட்ட இவ்விரு குடியரசுகள் மீதும் அமெரிக்காவும் அதன் நட்பு நாடுகளும் பொருளாதார தடைகளை விதித்துள்ளன.

### நிர்வாகப் பிரிவுகள்

உக்ரேனிய சட்டத்தின் படி, மாகாணங்கள் அனைத்தும் மாவட்டப் பிரிவுகளாக, உள்ளாட்சி அமைப்புகள் மூலம் நிர்வகிக்கப்படுகின்றது.

இந்நாடானது, இருபத்து நான்கு மாகாணங்களாகவும் ஒரு தன்னாட்சிக் குடியரசாகவும் பிரிக்கப்பட்டுள்ளது. பின்னர், நாட்டின் தலை நகரான கியிவ் மற்றும் சேவஸ்டோபோல் ஆகிய இரண்டிற்கும் சம உரிமை வழங்கப்பட்டுள்ளது. நாட்டின் இருபத்துநான்கு மாகாணங்களும் 490 மாவட்டங்களாகவும், இரண்டாம் நிலை நிர்வாக அலகுகளாகவும் பிரிக்கப்பட்டுள்ளன.

## உக்ரேன் மீதான ரஷ்யப்

### படையெடுப்பு

விளாடிமிர் புடின் தலைமையிலான ரஷ்ய அரசு பெப்ரவரி 24 2022 இல் உக்ரேன் மீது போர் தொடுத்தது. ரஷ்யாவின் ஆக்கிரமிப்பின்கீழ் உக்ரேனை வைத்திருக்கும் நோக்குடன் உலக நாடுகளின் பலத்த கண்டனத்திற்கு மத்தியிலும் இந்த



கைய ஆக்கிரமிப்பு நடவடிக்கை மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளது. எனினும் இதுவரை உக்ரேனைக் கைப்பற்றும் போராட்டம் வெற்றி பெறவில்லை.

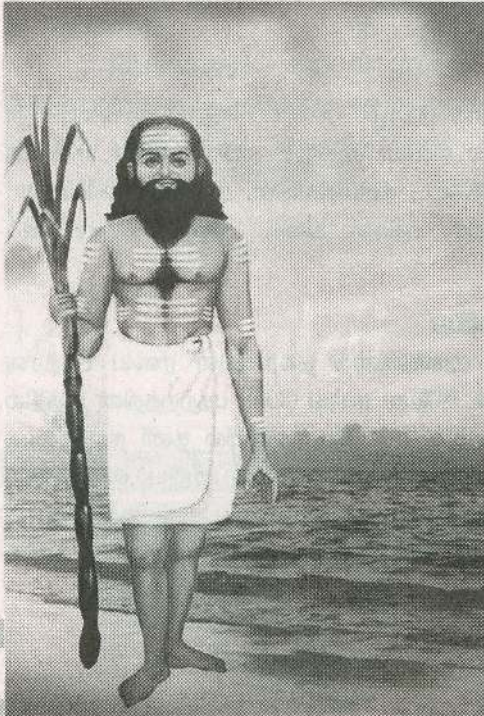
### உக்ரேன் மீதான ரஷ்யப் படையெடுப்புக்கான காரணங்கள்:

- ◆ நேட்டோ அமைப்பில் உக்ரேன் இணைய விரும்பியமை.
- ◆ அமெரிக்கா மற்றும் ஐரோப்பிய நாடுகளுடன் உக்ரேன் நெருங்கிய தொடர்பைக் கொண்டிருந்தமை.
- ◆ 1991 இல் சோவியத் ஒன்றியத்திடமிருந்து பிரிந்த நாடுகளை ரஷ்யா தனக்குச் சார்பான நாடாக வைத்துக் கொள்ள எண்ணியமை.

08

## உலகப் புகழ்பெற்ற மனிதர்கள்

### பட்டினத்தார்



காவிரிப் பூம்பட்டினத்தில் சிவநேசர் ஞானகமலாம்பிகை என்னும் சிவபக்த தம்பதிகள் கி.பி 11ஆம் நூற்றாண்டில் வாழ்ந்து வந்தனர். இவர்களுக்கு இறை அருளால் ஒரு மகன் பிறந்தார். பிறந்த குழந்தைக்குத் திருவெண்காட்டில் இருக்கும் சுவேதாரண்யப் பெருமானை நினைத்து சுவேதாரண்யன் என்று பெரிட்டார்கள். பெரும் செல்வந்தர்களான வணிகக் குடும்பம் என்பதால் கடல் கடந்து வியாபாரம் செய்து பெருஞ்செல்வம் திரட்டி மன்னரும் மதிக்கத்தக்க செல்வந்தராக இருந்தார் சுவேதாரண்யன். அதனால் பெயர் சொல்லி அழைக்கத் தயங்கிய மக்கள் பட்டினத்தார் என்று அழைத்தார்கள். பட்டினத்தார் தனது 16ஆவது வயதில் சிவகலை என்னும் பெண்ணை மணந்து இல்லறம் நடத்தினார். குழந்தைப் பேறு இல்லாத வருத்தத்தில் திருவிடைமருதூர் சென்று இறைவனை வேண்டினார் பட்டினத்தார். அந்த

ஊரில் இருந்த சிவசுருமர் என்பவருக்கு ஒரு குழந்தை பிறந்தது. சிவசுருமரின் கனவில் தோன்றிய சிவன் குளக்கரையில் கண்டெடுத்த குழந்தை என்று கூறி பட்டினத்தாருக்கு குழந்தையை தத்துக் கொடுக்கும்படி கூறி மறைந்தார். சிவன் கூறியபடியே சிவசுருமர் திருவெண்காடரிடம் குழந்தையைக் கொடுத்து விட்டார். குழந்தையைப் பெற்றதில் மகிழ்ந்த பட்டினத்தார் இறைவன் அளித்த குழந்தையாக எண்ணி குழந்தைக்கு மருதவாணன் என்று பெயரிட்டு வளர்த்து வந்தார். பட்டினத்தார் கடல் கடந்து

அதில் தவிடு உமிகளைக் கொண்டு செய்யப்பட்ட எருவரட்டி இருந்தது. மகனை சம்பாதிக்க அனுப்பினால் தவிட்டு எருவைக் கொண்டு வந்திருக்கின்றானே என்று கோபத்தில் அதை வீசியெறிந்தார். அதனுள்ளே வைரங்களும் வைரீயங்களும் இருப்பதை பார்த்து அதிர்ந்து போனார். மகனைக் காண வீட்டிற்கு வந்தார். மருதவாணர் தனது தாயிடம் ஒரு பெட்டியை கொடுத்து; தந்தை வருவார் அவரிடம் இதனைக் கொடுத்து விடுங்கள் இதோ வருகிறேன்' என்று சொல்லிவிட்டு கிளம்பி



நவரத்தினங்களை வாணிபம் செய்து வந்தார். மருதவாணருக்கு வாலிப வயது வந்ததும் தானும் வாணிபம் செய்ய; 'கடல் கடந்து செல்கிறேன்' என்று தந்தையிடம் அனுமதி பெற்று வாணிபம் செய்யச் சென்றார்.

விட்டார். மருதவாணரைத் தேடி வீட்டுக்கு வந்த பட்டினத்தார் நடந்தவைகள் அனைத்தையும் கேள்விப்பட்டு மருதவாணர் கொடுத்த பெட்டியைத் திறந்து பார்த்தார். அதில் ஓர் ஓலைச்சுவடி இருந்தது. அதில் 'காதற்ற ஊசியும் வாராது காண் கடை வழிக்கே என்று எழுதப்பட்டிருந்தது. அதைப் படித்ததும் பட்டினத்தாருக்கு ஞானம் பிறந்தது. மனிதன் எவ்வளவுதான் சம்பாதித்தாலும் கடைசியில் பயனில்லாத காதற்ற ஊசியைக்கூடக் கையில் கொண்டு செல்ல முடியாது என்ற உண்மையை உணர்ந்தார்.

சில நாட்கள் கழித்துத் திரும்பிய மருதவாணர் வியாபாரத்தில் பெற்றவற்றை தந்தையிடம் பெட்டி பெட்டியாக கொடுத்து விட்டு வீட்டிற்குக் கிளம்பிவிட்டார். மகன் சம்பாதித்துக் கொண்டு வந்திருப்பதைக் காண பெட்டியைத் திறந்தவர் அதிர்ச்சி அடைந்தார்.

பட்டினத்தார் இல்லற வாழ்க்கையைத் துறந்து இடுப்பில் துணியை மட்டும் கட்டிக் கொண்டு ஆண்டிக் கோலம் புண்டார். இதனைக் கண்ட அவரது தாய் எனக்குச் செய்ய வேண்டிய கடமை உனக்கு இருக்கிறது 'அக்கடமையைச் செய்யாமல் நீ செல்ல வேண்டாம்' என்று தடுத்தார். தாயாரிடம் தங்களுக்கான கடமை வரும் நேரம் நானே உங்களிடம் வந்து என் கடமையைச் செய்வேன் என்று உறுதியளித்துவிட்டு வீட்டை விட்டு கிளம்பினார். பட்டினத்தாரின் செல்வத்தைக் காக்கும் பொறுப்பில் இருந்தவர் சேந்தனார் என்பவர் பட்டினத்தாரிடம் வந்து "உங்களுடைய சொத்துக்கள் அனைத்தையும் யாரிடம் எப்படி கொடுக்க வேண்டும் சொல்லிவிட்டுச் செல்லுங்கள்" என்றார். "இந்த சொத்துக்கள் அனைத்தும் எனக்கு சொந்தம் இல்லை என்று எண்ணிவிட்டேன். எனக்கு சொந்தம் இல்லாத சொத்தை நான் எப்படி என்ன செய்ய வேண்டும் என்று கூறமுடியுமா?" என்று சொல்லி விட்டு ஊருக்கு வெளியே ஒரு கோவிலுக்குச் சென்று அங்கே அமர்ந்து விட்டார்.

பெரும் செல்வந்தராய் இருந்த பட்டினத்தார் மாளிகையை இழந்து ஆடை அணிகலன் இழந்து ஒருவேளை உணவிற்கு அடுத்தவரிடம் யாசகம் பெற்று பரதேசி போன்று வாழ்வதைக் கண்ட பட்டினத்தாரின் சகோதரி தனக்கு அவமானமாக இருப்பதால் அப்பம் செய்து அதில் கொடிய விசத்தைக் கலந்து பட்டினத்தார் உண்பதற்காகக் கொடுத்தார். தன் ஞானத்தால் நஞ்சு கலந்திருப்பதை அறிந்த பட்டினத்தார் அந்த அப்பத்தை தன் சகோதரி வீட்டின் கூரையிலே வீசி எறிந்து "தன்வினை தன்னைச் சுடும் வீட்டப்பம் ஓட்டைச் சுடும்" என கூறினார். சகோதரியின் வீட்டின் கூரையில் தீ பிடித்து மளமள வென எரியத் தொடங்கியது. பட்டினத்தாரின் ஞானத்தை உணர்ந்த சகோதரி இவரிடம் மன்னிப்புக் கேட்டார். மனம் அறிந்து திருந்தி

யதால் நெருப்பு அணைந்தது. அனைவரும் பட்டினத்தாரின் ஞானத்தை அறிந்து கொண்டார்கள். பட்டினத்தார் தான் வாழ்ந்த ஊரிலிருந்து கிளம்பி; பல சிவதலங்களுக்குச் சென்றுகொண்டிருக்கும்போது திருவெண்காடு என்னும் ஊரில் இருக்கும் திருவெண்காடரைத் தரிசித்துப் பாடல்கள் பாடினார்.

உஜ்ஜனியின் மாகாளம் என்ற இடத்திற்கு வந்த பட்டினத்தார் அங்கிருக்கும் ஒரு கோவிலில் அமர்ந்து தியானம் செய்து கொண்டிருந்தார். அந்த நாட்டின் அரசனாக இருந்தவர் பத்ருஹரி; சிவபக்தியில் சிறந்தவராக இருந்தார். அவருடைய அரண்மனையில் புகுந்த திருடர்கள் விலை உயர்ந்த ஆபரணங்களை எல்லாம் கொள்ளையடித்துச் சென்றனர். செல்லும் வழியில் இருந்த கோயிலில் தாங்கள் கொள்ளையடித்து வந்த ஆபரணங்களில் ஒரு மாணிக்கமாலையை இறைவனுக்குக் காணிக்கையாக வீசிவிட்டுச் சென்றனர். அந்த மாணிக்கமாலையை இறைவன் கழுத்தில் விழுவதற்குப் பதிலாக அங்கே தியானத்தில் அமர்ந்திருந்த பட்டினத்தாரின் கழுத்தில் விழுந்தது. விடிந்ததும் கொள்ளை போன செய்தியை அறிந்த பத்ருஹரி அரசன் வீரர்களை நாலாபுறமும் அனுப்பிக் கொள்ளையர்களைத் தேடிச் சொன்னார். அனைத்து இடங்களிலும் வீரர்கள் திருடர்களைத் தேடிச் சென்றனர்.

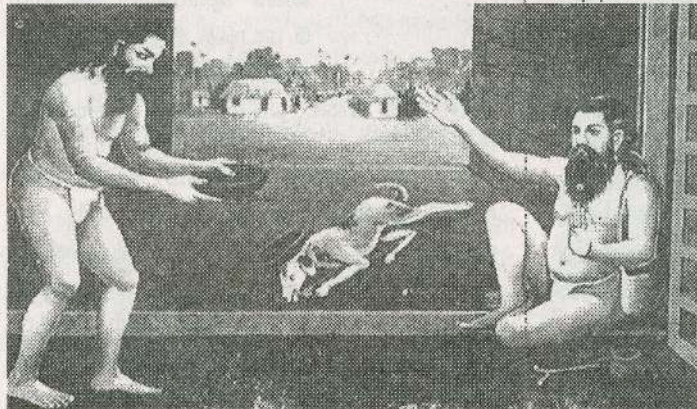
கோயிலில் தியானத்திலிருந்த பட்டினத்தாரையும் அவர் கழுத்திலிருந்த மாணிக்கமாலையையும் பார்த்து, 'அவர் தான் திருடன்' என்று நினைத்து, கைது செய்த வீரர்கள் அவரை அழைத்துச் சென்று அரசனின் முன்னிலையில் நிறுத்தினார்கள். மாணிக்கமாலையை அவரின் கழுத்தில் இருந்ததைப் பார்த்த பத்ருஹரியும் தீர்விசாரிக்காமல் பட்டினத்தாரைக் கழுவில் ஏற்றும்படி உத்தரவிட்டார். வீரர்கள் பட்டினத்



தாரைக் கழுமரத்தின் அருகே கொண்டு சென்றனர். அப்போது பட்டினத்தார்” என் செயலாவது ஒன்றுபில்லை” என்று தொடங்கு பாடலைப் பாடியதும் கழுமரம் தானாக தீப் பற்றி எரிந்தது. செய்தியைக் கேள்விப்பட்ட பத்ருஹரி ஓடிவந்து பட்டினத்தாரின் பாதங்களைப் பணிந்து, தன்னை மன்னித்துத் தீட்சை கொடுத்து, சீடராக ஏற்றுக் கொள்ளும் படி கேட்டுக் கொண்டார். பத்ருஹரியின் மனப்பக்குவத்தை உணர்ந்த பட்டினத்தார் அவருக்கு தீட்சை வழங்கினார். பத்ருஹரி அரசன் பட்டினத்தாரின் சீடராகி பத்திர கிரியார் எனப் பெயர் பெற்றார்.

பட்டினத்தார் பத்ருகிரியாரிடம் திருவிடை மருதூர்க் கோயில் சென்று துறவு வாழ்க்கையை மேற்கொள்ளுமாறும் காலம் வரும்போது அங்கு வந்து சந்திப்பதாகவும் சொல்லிவிட்டு அங்கிருந்து சென்றுவிட்டார்.

பட்டினத்தார் தனது தாயாரின் இறுதிக் காலம் வந்துவிட்டதை அறிந்து தாயார் இருக்கும் ஊருக்கு வந்தார். தாயின் இறுதிச் சடங்கின்போது, மர விறகில் தனது தாயார் உடலை வைக்க வேண்டாம் வாழைமர மட்டையில் வையுங்கள் என்றார். அவர் கூறியபடியே உறவினர்கள் பச்சை வாழை



மட்டையில் வைத்து சிதை அடுக்கினார்கள். அப்போது அவர் தாயை எண்ணி “ஐயிரண்டு திங்களாய் அங்கமெலாம் நொந்து பெற்றுப்...” எனத் தொடங்கும் பாடலைப் பாட, உடனே பச்சை வாழை மட்டை எரியத்

தொடங்கியது. தனது தாயாருக்கு அளித்த வாக்குறுதியை நிறைவேற்றித் தனது கடமையை நிறைவேற்றினார் பட்டினத்தார்.

திருவொற்றியூர் வந்தபொழுது தனக்கு முத்தி அடைய நேரம் வந்துவிட்டதை உணர்ந்த பட்டினத்தார் அங்கிருக்கும் கடற்கரைக்குச் சென்றார். அங்கு விளையாடிக் கொண்டிருந்த சிறுவர்களுக்குத் தனது சித்து விளையாட்டுக்கள் மூலம் மகிழ்வித்தார். “நான் அமர்ந்து கொள்கிறேன். என்னை ஒரு கூடை கொண்டு மூடிவிடுங்கள் நான் வேறு இடத்திலிருந்து வருகிறேன்; இப்படியாக நாம் விளையாடலாம்” என்றார். மகிழ்ந்த சிறுவர்கள் பட்டினத்தாரை ஒரு கூடையை வைத்து மூடிவிட்டு கூடையைப் பார்த்துக் கொண்டே இருந்தார்கள் பட்டினத்தார் வேறு இடத்திலிருந்து வந்தார். குழந்தைகள் வியப்போடு ஓடி வந்தார்கள். மறுபடியும் தன்னை மூடிவிடச் சொன்னார். வேறு இடத்திலிருந்து வந்தார். பல தடவைகள் இவ்வாறு நடந்தது. சிறுவர்களுக்கு உற்சாகம் உண்டானது. ஒருமுறை மூடிய பொழுது வெளியில் எங்கும் இருந்தும் பட்டினத்தார் வராததால் கடைசியாக கூடையைத் திறந்து பார்த்தார்கள் சிறுவர்கள். அதனுள் பட்டினத்தார் இல்லை. சிவலிங்கமாகக் காட்சிய

ளித்தார். இச்சம்பவம் ஒரு ஆனி உத்தர நாளிலே இடம் பெற்றது. பின்னாட் களில் இங்கே கோயில் எழுப்பப்பட்டது. வங்களாவிரி குடாக் கடலைப் பார்த்த வண்ணம் காட்சி தரும் பட்டினத்தார் தனிச் சந்நிதியில் லிங்க வடிவில் சதுர பீடத்துடன் காட்சி தருகிறார்.

பட்டினத்தார், பட்டினத்துப்பிள்ளை, பட்டினத்துப் பிள்ளையார், திருவெண்காட்டு அடிகள் எனப் பல பெயர்களால் அழைப்படுகின்றார்.



## செயற்கைச் சூரியன்

சீனா அண்மைக் காலமாக அறிவியல் துறையில் பெரு வளர்ச்சியினைக் கண்டு வருகின்றது. இது உலகை ஆச்சரியப்பட வைப்பதோடு அச்சப்படவும் வைத்துள்ளது. ஆரம்பத்தில் செயற்கைப் பொருட்களுக்கு மாற்றீட்டுப் பொருட்களைக் கண்டுபிடித்த சீனா தற்போது செயற்கைப் பொருட்களுக்கும் மாற்றீட்டுப் பொருட்களைக் கண்டுபிடிப்பதிலும் வெற்றி கண்டு வருகின்றது. 2019ஆம் ஆண்டளவில் சீனா ஒரு செயற்கை நிலாவினை உருவாக்கியது. இந்நிலாவினைச் சீன விஞ்ஞானிகள் காலப்போக்கில் அந்நாட்டில் பிரகாசிக்கச் செய்ய எதிர்பார்த்துள்ளனர். இதனுடாக மின்சாரம் இல்லாத கிராமங்கள் ஒளியைப் பெறும். அத்தோடு ஏனைய இடங்களில் மின்சாரப் பாவனையை குறைக்கவும் முடியும். அதாவது நிலவின்மூலம் ஒளியைப் பெறுவதனால் இந்நாட்டில் இருளில் ஒளிக்காக பயன்படுத்துகின்ற மின்சாரத்தின் அளவு குறைகிறது.

“ஈஸ்ட்”  
எனும்பெயரில்  
1999 ஆம்  
ஆண்டு தொடக்கப்பட்ட  
இச்செயற்கைச் சூரியனின் உருவாக்கத்திற்கு பல லட்சம் கோடி ரூபா செலவிடப்பட்டுள்ளது.

இந்நிலையில் சீன விஞ்ஞானிகள் தற்பொழுது செயற்கையாக சூரியனையும் உருவாக்குவதில் வெற்றி கண்டுள்ளனர். இயற்கைச் சூரியனின் வெப்பநிலை 15 மில்லியன் டிகிரி செல்சியஸ் ஆகும். இவ்வெப்பநிலையை ஒத்த சூரியனை மனிதர்களால் உருவாக்க முடியாது. ஆனால் அதிக வெப்பநிலையைக் கொண்ட செயற்கைச் சூரியனை உருவாக்க முடியும். இதையே சீனா செய்துள்ளது. சீனா உருவாக்கியுள்ள இச்சூரியன், இயற்கைச் சூரியனை விடவும் 5 மடங்கு அதிகமாக வெப்பத்தினை வெளியிடுகிறது.

1999இல் சீனா செயற்கைச் சூரியனை (Experimental Advanced Superconducting Tokamak) கண்டு பிடிக்கும் முயற்சியில் ஈடுபட்டது. இதற்கான திட்டப் பணிகளில் சீன நாட்டைச் சேர்ந்த நேசனல் நியூக்ளியர் கார்பரேசனில் பணியாற்றும் அறிவியல் அறிஞர்கள் ஈடுபட்டு வருகின்றனர். “ஈஸ்ட்” எனும் பெயரில் 1999 ஆம் ஆண்டு தொடக்கப்பட்ட இச்செயற்கைச் சூரியனின் உருவாக்கத்திற்குப் பல லட்சம் கோடி ரூபா செலவிடப்பட்டுள்ளது. ஆரம்ப காலத்தில் குறைந்த நேரம் மட்டுமே குறைந்தளவு வெப்பத்துடன் பிரகாசித்த இச்சூரியன் படிப்படியான மேம்படுத்தல்களுக்கு உட்படுத்தப்பட்டு

2022 ஜனவரியில் ஏழு கோடி டிகிரி செல்சியஸ் வெப்பநிலையுடன் 17 நிமிடங்கள் ஒளி வீசியது. இவ்வெப்பநிலையானது தொடர்ந்து 17 நிமிடங்கள் நீடித்தது.

பொதுவாக சூரிய சக்தியானது, அணுக்கரு இணைவுமூலம் உருவாகிறது. இரு ஹைட்ரஜன் அணுக்களை இணைப்பதன் மூலம் மிகப் பெரிய ஆற்றலை உற்பத்தி செய்யும் நிகழ்வு அணுக்கரு இணைவு ஆகும். இதனால் தான் சூரியனில் ஒளியும் வெப்பமும் ஒரே நேரத்தில் வெளியேறுகிறது. அணுக்கரு இணைவைச் செயற்கையாக உருவாக்கும் வகையில் செயற்கைச் சூரியன் அமைபும்.

டோக்காமாக் ரியாக்டர் என்ற பெயரில் அணுக்கரு உலையை சீனர்கள் உருவாக்கி அணுக்கரு இணைப்பை ஏற்படுத்தியுள்ளனர். இந்த அணுக்கரு இணைப்பு எவ்வளவு நேரம் இருக்கிறதோ அதுவரை சூரியனும் ஒளிரும்.

சுத்தமான எரிசக்தியைத் தயாரிப்பதற்கான சீனாவின் இந்த செயற்கைச் சூரியன் திட்டத்துக்கு உலகளவில் மாபெரும் வரவேற்புக் கிடைத்துள்ளது. ஒவ்வொரு புதிய கண்டுபிடிப்பிற்கும் எவ்வளவு ஆதரவு கிடைக்கிறதோ, அதே அளவுக்கு எதிர்ப்புகளும் கிளம்புவது வழமை. குறித்த இச்செயற்கைச் சூரிய உதயமானது தீய நோக்கங்களுக்காக பயன்படுத்தப்படாத வரை உலகம் நன்மை பெறும்.

## 10 விலங்குகொன்றின் வாழ்க்கை

### ஆந்தை

உயிரியல் வகைப்பாடு

திணை : விலங்கு

தொகுதி: முதுகுநாணி

வரிசை: ஆந்தை

உலகில் இரவில் விழித்திருக்கும் பறவை என்றதும் உடன் எம் நினைவுக்கு வருவது ஆந்தை. ஆனால் 100க்கு மேற்பட்ட பறவை இனங்கள் இரவு நேரங்களில் விழித்திருப்பதாகப் பறவை ஆராய்ச்சியாளர்கள் தெரிவிக்கின்றனர். இதில் ஆந்தை முக்கிய இடம் பெறக் காரணம் அதன் இரவு நேர அலறலும் இப்பறவை தொடர்பான சில அச்சமூட்டும் பழங்கதைகளும் எனலாம்.

ஆந்தைகள் பூமியில் 60 மில்லியன் ஆண்டுகளுக்கு முன் தோன்றியிருக்கலாம் என நம்பப்படுகிறது. ஆந்தை இனத்தில் மொத்தம் 133 வகைகள் உள்ளன. இவற்றில் இந்தியா, இலங்கை போன்ற நாடுகளில் புள்ளி ஆந்தை, சிறிய காட்டு ஆந்தை, பட்டைக் கழுத்து சின்ன ஆந்தை, கூகை, வெண்ணாந்தை, பொரிப்புள்ளி ஆந்தை, கொம்பன் ஆந்தை, பூமன் ஆந்தை, பெரிய காட்டு ஆந்தை, குட்டைக்காது ஆந்தை, சிறுகாதன் ஆந்தை, வேட்டைக்கார ஆந்தை முதலியன குறிப்பிடத்தக்க வகைகளாகும்.





ஆந்தைகள் அவற்றின் இனங்களுக்கு ஏற்ப தோற்றத்தைக் கொண்டிருக்கும். சில வகை ஆந்தைகள் சிறியனவாகவும் வேறு சில வகை ஆந்தைகள் பெரியனவாகவும் காணப்படும். உலகின் மிகப்பெரிய இன ஆந்தை யூரேசியாவில் காணப்படும் ஈகின் ஆந்தை, சிறிய இன ஆந்தை பாசுரின் ஆந்தை, பனி ஆந்தைகள் அதிகமான தொலைவு தூரம் பறக்கும் தன்மை கொண்டவை 3,000 மைல் தொலைவு வரை நிலலாமல் பறக்கும் தன்மை கொண்டவை.

ஆந்தைகளைப் பொறுத்தமட்டில் இவை அளவு, தோற்றம், நிறம் என்பனவற்றில் வேறுபடுகின்றன. ஆனால் எல்லா வகை ஆந்தைகளும் தலையைத் திருப்பிப் பார்க்கும் திறனைக் கொண்டுள்ளன.

ஆந்தைகள் பெரிய தலையினையும் முகத்தின் முன்புறத்தில் இரு வட்டமான கண்களினையும் அகன்ற வாயினையும் கொண்டவை இவற்றின் எடை 1-4 கிலோ கிராம் வரை இருக்கும்.

இவை துல்லியமான கேட்டல் மற்றும் பார்வைத்திறனைக் கொண்டவை. இவற்றின் பார்வை 360 டிகிரி வரை விரிவானது. இவற்றால் கறுப்பு மற்றும் வெள்ளை நிறங்களிலேயே அடையாளப்படுத்த முடிகிறது. இரவு குறைந்த வெளிச்சத்தில் கூட, இவை புல்லில் மறைந்திருக்கும் இரைகளையும் கண்டு கொள்கிறது. ஆந்தைகளின் கால்களில் கூரிய நகங்கள் காணப்படும். இதன் மூலமாக இவை இலகுவாக இரைகளைப் பிடித்து உண்ணும். எலி, தவளை, பாம்பு, ஓணான், வெட்டுக்கிளி, வண்டுகள் எனப் பலவற்றை வேட்டையாடும். ஆந்தைகளின் இறகுகள் மிருதுவானவை. இதனால் இவை பறக்கும்பொழுது ஒலி எழுப்புவதில்லை. ஆந்தைகள் உடலைத் திருப்பாமலே தலையைத் திருப்பி பின்புறமுள்ளவற்றைப் பார்க்கும் திறன் பெற்றவை. இவற்றின் இறகுகள் மழையில் புறப்பதற்கு ஏற்றதல்ல. இதனால் மழை நேரங்களில் தங்களது இருப்பிடங்களிலேயே தங்கிவிடும்.

பெண் ஆந்தைகள் ஆண் ஆந்தைகளை விட பெரியதாக இருக்கும். ஆந்தைகளால் தமக்கான கூடுகளைக் கட்டிக் கொள்ள முடிவதில்லை. இதனால் இவை பறவைகள் விட்டுச் சென்ற பழைய கூடுகளைப் பயன்படுத்துகின்றன. ஆந்தைகள் சுழற்சியில் 6 முட்டைகள் வரை இடும். இவற்றை 30 நாட்கள் வரை அடை காக்கும். இக்காலப் பகுதியில் ஆண் துணை உணவு தேடிக்கொடுக்கும்.

ஆந்தைகள் பெரும்பாலும் தனித்தே காணப்படும். இவை காடுகள், பாலை வனங்கள், புல்வெளிகள், வயல்வெளிகள், மரங்கள் நிறைந்த இடங்கள் மற்றும் பாழடைந்த கட்டிடங்கள் என்பவற்றில் வாழ்கின்றன. மனிதர்களுக்கு உதவி புரியும் உயிரினங்களுள் ஆந்தையும் ஒன்று. இவை எலிகளைப் பிடித்து உட்கொள்வதனால் விவசாயிகளின் விளைநிலங்களைப் பாதுகாக்கின்றன.

# எழுதுங்கள்

## வெல்லுங்கள்.

போட்டி இல.

**32**

வினாக்கள்

♦ தமிழ்

01. ஆயுத எழுத்து எது?
02. மகாபாரதத்தைத் தமிழில் மொழி பெயர்த்தவர் யார்?
03. திருக்குறளிலுள்ள முப்பாட்களும் எவை?

♦ பொது அறிவு

04. தன் வாழ்நாளில் நீரே அருந்தாத மிருகம் எது?
05. உலகிலேயே மிக உயரமான நீர்வீழ்ச்சி எது?
06. இலங்கையின் எதிர்க்கட்சித் தலைவர் யார்?
- ♦ மாற்றுத் திறனாளிகள்
07. சர்வதேச மாற்றுத் திறனாளிகள் தினம் எப்போது அனுஷ்டிக்கப்படுகின்றது?
08. கரு உருவாக்கத்தின்போது ஏற்படும் குரோமோசோம் பிறழ்வால் ஏற்படும் உளசார் குறைபாடு எது?
09. 1987இல் வெளியான 'Children of a lesser God' என்ற ஹாலிவுட் திரைப்படத்தில் நடித்ததற்காக அக்கடமி விருது பெற்ற செவிப்புல வலுவழிமுந்த மாற்றுத் திறனாளி யார்?
10. இலங்கையில் விசேட கல்வி உதவிக்கல்விப் பணிப்பாளர் நியமனம் எத்தனையாம் ஆண்டு முதல் வழங்கப்பட்டு வருகின்றது?

இவ்வினாக்களுக்குரிய சரியான விடைகளை எழுதி அனுப்பி வைப்புங்கள்.

விடைகள் எமக்குக் கிடைக்க வேண்டிய இறுதிநாள் செப்டெம்பர் - 30 - 2022.

இவ்விடைகளுள் உங்கள் சுயவிபரத்தையும் (முழுப்பெயர், முகவரி, தொலைபேசி இலக்கம், பிறந்த ஆண்டு) இணைத்து அனுப்புகள் சரியான விடைகளை எழுதி அனுப்புவார்களுக்கு பெறுமதிமிக்க பரிசில் வழங்கப்படும்.

அனுப்ப வேண்டிய முகவரி:

எழுதுங்கள்: வெல்லுங்கள்

கருவி மாற்றுத் திறனாளிகளின் சமூக வள நிலையம், இல: 290, பருத்தித்துறை வீதி, நீர்வேலி தெற்கு, நீர்வேலி.

போட்டி இல.

**32** விடைகள்

01. ....
02. ....
03. ....
04. ....
05. ....
06. ....
07. ....
08. ....
09. ....
10. ....

போட்டி இல:31 இன் வெற்றியாளர்கள்

1. செல்வி. சர்மிளா இராசலிங்கம்  
காருண்யவாசம், கோப்பாய் தெற்கு, கோப்பாய்.
2. திரு. இரத்தினசபாபதி குலசிங்கம்  
5 ஆம் வட்டாரம், நயினாதீவு.

போட்டி இல:31 விடைகள்

01. 216
02. கம்பர் (கம்பராமாயணம்)
03. கோசலை, கைகேகி, சமத்திரை
04. ஒட்டகச்சிவிங்கி
05. சஹாராப்பாலைவனம் (ஆபிரிக்கா)
06. ஜேய் பைட்ர்
07. ஒக்டோபர்-15
08. 1975
09. 9ஆம் ஒத்தினி இசை
10. 1935 ஆம் ஆண்டு, மகாவை Deaf School

இன்றைய கொவிட் பெருந்தொற்று இடர்காலத்திலும் வலு தொடர்ச்சியாக வெளிவருகிறது என்பதனை வாசகர்களுக்குத் தெரியப்படுத்துகின்றோம். தொடர்ந்து வரும் காலங்களில் 'வலு' உரிய காலத்திலேயே உங்கள் கரங்களில் தவழ்வதற்கான ஏற்பாடுகளைச் செய்து வருகின்றோம்.

## சைகை மொழியும் மாற்றுத் திறனாளியும்

திரு. சுப்ரமணியம் சிவநேசன்



இவ்விதழின் முற்றத்து மல்லிகைப் பகுதியை அலங்கரிப்பவர் சுயதொழில் முயற்சியில் ஈடுபட்டுக் கொண்டிருக்கும் திரு. சுப்ரமணியம் சிவநேசன் அவர்கள். இவர் பேச்சு, கேட்டல் திறனற்ற ஒரு மாற்றுத் திறனாளியாவார். பல வருடங்களுக்கு முன்னர் கருவியோடு இணைந்து பணியாற்றத் தொடங்கிய இவர், கருவி நிறுவனத்தில் உறுப்பினராக இணைந்து கொண்டபின் தனது வாழ்வில் பல முன்னேற்றங்களை அடைந்ததாகக் குறிப்பிடுகிறார்.

மோட்டார் சைக்கிள் ஒன்றின் உதவியுடன் கடைகளுக்குச் சென்று தின்பண்டங்களை விநியோகிப்பதைத் தனது வாழ்வாதாரமாகக் கொண்டவருக்கு அவர் விற்பனை செய்யும் பொருட்களைப் பாதுகாப்பாக எடுத்துச் செல்வதற்கு உரியதாக அவரது மோட்டார் சைக்கிளில் பொருத்தப்பட்ட கொள்கலன் அமைந்திருக்கவில்லை. ஒரு மாரிகாலத்தில் இடைவிடாது பெய்து கொண்டிருந்த மழை நீரால் அவர் பொருட்களெல்லாம் நனைந்து சேதமுற்றிருந்தபோதே அவர் கருவி நிறுவனத்தின் மக்கள் தொடர்பு அதிகாரியைச் சந்தித்தார். கருவி நிறுவனத்தோடு இணைந்த பின் கருவின் அனுசரணையினூடாக அவருக்குப் புதிய கொள்கலன் ஒன்று வடிவமைக்கப்பட்டு வழங்கப்பட்டது. அதனூடாக அவர் தனது வாழ்வாதாரத்தைப் பேண முடிந்ததாகவும் அத்துடன் தனக்கு வழங்கப்பட்டுவரும் உரை உணவுப் பொதிகளும் தன்னை மேலும் செழிப்புறச் செய்வதாகவும் குறிப்பிட்டார். அதனால் தான் இப்போது மகிழ்ச்சியாக இருப்பதாகவும் சொன்னார்.

1971 ஆம் ஆண்டு ஆகஸ்ட் மாதம் 29ஆம் திகதி யாழ்ப்பாணம் தெல்விப்பழையில் சுப்ரமணியம் புஸ்பவதி தம்பதிகளுக்கு மகனாகப் பிறந்தவர் சிவநேசன்.

இவருக்கு ஆறு சாகோதரர்கள். பிறக்கும் போதே கேட்டல் குறைபாட்டுடன் பிறந்த இவர் அதன் காரணமாகப் பேசும் திறனையும் இழத்தார். சிறுவயது முதல் துடிப்புள்ள வராகக் காணப்பட்ட சிவநேசன் மிகவும் விவேகம் மிக்கவராகவும் விளங்கினார். தனது கல்வியினை 1980 களில் நவில்லி பாடசாலையில் பெற்றுக் கொண்டார். பத்தாம் வகுப்புவரை அங்கேயே கல்வி கற்றார். அக்காலப் பகுதியில் காணப்பட்ட சூழல் அவரை மேற்கொண்டு படிப்பதற்கு அனுமதிக்கவில்லை. அதனால் படிப்பை இடைநிறுத்த வேண்டியதாயிற்று.

இவர் தன்னைப் போன்று பேச்சு மற்றும் கேட்டல் பாதிப்புகளையுடைய மாற்றுத் திறனாளியான அமுதா என்பவரைத் திருமணம் செய்தார். அவர்களது இல்லற வாழ்வின் பயனாக இரு பிள்ளைகளைப் பெற்றெடுத்தனர். பெண் குழந்தையை விபத்தொன்றில் பறிகொடுத்த பின் தற்போது ஆண் பிள்ளை சகிதம் திருநெல்வேலியில் வசித்து வருகிறார்.

இனிப்பு வகைகளைக் கொள்வனவு செய்து விற்பனை செய்து வருவதை வாழ்வாதாரமாகக் கொண்டவர். போக்குவரத்துக்காக ஒரு சிறிய ரக மோட்டார் சைக்கிளை வைத்திருக்கிறார். நாணயம், தன்னம்பிக்கை, கடின உழைப்பு என்பவற்றை மூலதனமாகக் கொண்டு பல வருடங்களாக இத்தொழிலைச் செய்து வருகிறார்.

கருவி நிறுவனத்தின் அங்கத்தவராக இருக்கும் இவர் அடிக்கடி இந்நிறுவனத்திற்கு வந்து அங்கத்தவர்களுக்கும் நிறுவனத்திற்குமான உறவினை வலுப்படுத்துவதோடு தன்னாலான சரீர் உதவிகளையும் செய்து வருகிறார். அவரது வியாபார மற்றும் வாழ்வாதாரத்திற்கெனக் கருவி நிறுவனம் அவ்வப்போது வழங்கி வரும் வாழ்வாதாரத்துக்கான உதவிகளையும் நன்றியுடன் நினைவு கூருகின்றார்.



திரு. சிவநேசனின் நேர்முகத்தைப் பதிவு செய்வதையிட்டு வலு பேருவகை கொள்கிறது. மேலும் பேச்சு மற்றும் கேட்டல் மாற்றுத்திறனாளி ஒருவருடைய வாழ்க்கை அனுபவங்களை இப்பகுதியில் முதல் முறையாகப் பதிவிடுவதை இட்டு 'வலு' மனநிறைவடைகிறது.

பொதுவாக நாம் கேட்டல் செயற்பாட்டினூடாக இலகுவாகப் பேசக் கற்றுக் கொள்கின்றோம். அச் சொல்லினுடைய அர்த்தத்தினையும் இலகுவாகப் புரிந்து கொள்கின்றோம். ஆனால் கேட்டல் குறைபாடுடைய ஒருவர் சொற்களின் அர்த்தம் புரிந்து பேசுவதில் மிகுந்த சிரமத்தை எதிர்கொள்கின்றார். பொதுவாக, கேட்டல் குறைபாடுடைய ஒருவர் பேச்சுத்திறன் குன்றியவராகவே காணப்படுகிறார்.

அவ்வாறானவர்கள் சைகை மொழியுடாக உடலங்க அசைவுகளைப் பயன்படுத்தியே தொடர்பாடலினை மேற்கொள்கின்றனர். இப்பாதிப்புக்குள்ளானவர்கள்



# வலுவிடம் கேளுங்கள்

● அபிஷா முல்லைத்தீவு

இச்சைகை மொழியைப் பயன்படுத்தி அவர்கள் சைகை மொழி தெரிந்தவர்களுடன் பேசிக் கொள்கின்றனர். ஆனால் சமூகத்தில் சைகை மொழி தெரிந்தவர்களின் தொகை மிகமிகக் குறைவாக இருப்பதனால் இவர்கள் தமது அன்றாட செயற்பாடுகளின் பொழுது பல சிரமங்களை எதிர்கொள்கின்றனர். வியாபார நிலையங்கள், மருத்துவ மனைகள், பேருந்துப் பயணங்கள், பொது நிகழ்வுகள் எனப் பல இடங்களில் சைகை மொழி புரிதல் இன்மையினால் இவர்கள் பல அசௌகரியங்களுக்கு முகம் கொடுக்க நேருகின்றது. மேலும் வானொலி, தொலைக்காட்சி போன்றவற்றின் நிகழ்ச்சிகளையும் இவர்களினால் முழுமையாக புரிந்து கொள்ள முடிவதில்லை. எனவே தொலைக்காட்சி அலைவரிசைகளில் ஒரு நாளைக்கு குறைந்த பட்சம் செய்திகளுக்கென ஐந்து நிமிடங்களினையேனும் ஒதுக்கி சைகை மொழியில் ஒளிபரப்புச் செய்யும் பொழுது இச்சமூகத்தினர் மிகுந்த பலன்பெற வாய்ப்புள்ளது. நாளாந்த செய்திகளேனும் இதனூடாக அறிய வாய்ப்புக்கிட்டும். போராட்டங்கள் நிறைந்த வாழ்க்கையில் இப்பாதிப்புக்குள்ளான பலர் தடைகளைத் தகர்த்து தங்கள் வாழ்க்கையில் முன்னேறியுள்ளனர். அவர்களுக்கு ஒரு சிறந்த உதாரணமாக இருப்பவர் சுப்ரமணியம் சிவநேசன்.

செவிப்புல மாற்றுத் திறனாளிகள் சமூகத்துடன் தொடர்பாடலினை மேற்கொள்வதில் மிகுந்த சிரமத்தினை எதிர்கொள்கின்றனர். பொது மக்களாகிய நாம் அவர்களைப் புரிந்து கொண்டு அவர்களோடு தொடர்பினை ஏற்படுத்திக் கொள்வதன்மூலம் அவர்களின் வாழ்வை மேம்படுத்தலாம். அதற்கு ஆர்வத்துடன் நாம் ஓரளவேனும் சைகை மொழியினைக் கற்றுக்கொள்ள முயற்சிக்க வேண்டும். அதுவே நாம் அவர்களுக்குச் செய்யும் பேருதவியாக இருக்கும் என்பது வலுவின் வலிமையான கருத்தாகும்.

- ❖ மாற்றுத் திறனாளியாக இருக்கின்ற ஒருவரை நான் திருமணம் செய்ய விரும்புகின்றேன். அவரும் என்மீது மிகுந்த அன்பு கொண்டுள்ளார். இதற்கு எனது பெற்றோர் உடன்படுகின்றார்கள் இல்லை. முடிவெடுப்பதற்கு வலுவால் உதவ முடியுமா?
- ❖ முடிந்தவரை உங்கள் நிலையைப் பெற்றோருக்கு விளங்க வைப்புகள். மாற்றுத்திறனாளியாக இருக்கின்ற ஒருவரைத் திருமணம் செய்து இந்த சமூகத்தில் பலர் நல்லபடியாக வாழ்ந்து கொண்டிருக்கின்றார்கள். இதைப் பெற்றோருக்குப் புரிய வைப்புகள். உங்களின் விருப்பம் பெற்றோரின் ஆசிர்வாதத்துடன் நடைபெறுவதே சிறந்தது. அது தவறும் பட்சத்தில் உங்களது அன்பினதும் உண்மைத் தன்மையினதும் சூழலினதும் புரிதலை நன்குணர்ந்து ஆரோக்கியமானதும் மகிழ்ச்சியானதுமான முடிவுகளைத் தாங்கள் எடுத்துக் கொள்ளுங்கள்.





**மாற்றுத் திறனாளிகள் வாழ்வில்  
மாற்றுக் கை ஏற்படுத்துமா?**

## நவீன தொழில்நுட்ப மாற்றங்கள்

**மாற்றுத் திறனாளிகளுக்கு உதவும் இயந்திர மனிதன் (ரோபோ)**

நவீன தொழில்நுட்பமானது நாளுக்கு நாள் பெருவளர்ச்சி கண்டு வருகின்றது. இதன் பயனாக உலகில் நாளாந்தம் பல புது வரவுகள் வந்த வண்ணம் இருக்கின்றன. அத்தோடு ஏற்கனவே இருந்த சாதனங்கள் மற்றும் மென்பொருட்கள் என்பனவற்றிலும் பல புதிய புதிய மாற்றங்கள் ஏற்பட்டு வருகின்றன. இவை மனித வாழ்வை இலகு படுத்துவனவாய் அமைந்துள்ளன.

நவீன தொழில்நுட்பம் தந்த படைப்புக்களில் ஒன்றுதான் ரோபோ எனப்படும் இயந்திர மனிதன். 1950களிலிருந்து இன்று வரை பல ரோபோக்கள் உருவாக்கப்பட்டுள்ளன. உலகெங்கிலுமுள்ள ரோபோ தயாரிப்பு நிறுவனங்கள் பலவிதமான ரோபோக்களை வடிவமைத்து வருகின்றன. விருந்தினர் வரவேற்பு முதல் விண்வெளி ஆய்வுவரை இந்த ரோபோக்களின் பயன்பாடு வளர்ச்சி கண்டு வருகின்றது. தற்பொழுது

மனிதனைப்போல் சிந்தித்துச் செயற்படக் கூடிய ரோபோக்களின் வருகையும் உலகை ஆச்சரியப்படுத்தும் வண்ணம் அமைந்துள்ளன. ரோபோக்கள் பலவிதமான தேவைகளுக்காகப் பயன்படுத்தப்பட்டு வருகின்றன. தொழிற்சாலை நடவடிக்கைகள், விவசாய நடவடிக்கைகள், மருத்துவ அறுவைச் சிகிச்சைகள், போக்குவரத்துகள், வியாபார நிலையங்கள் எனப் பலவற்றிலும் மனிதனின் கட்டுப்பாட்டின்கீழ் பணியாற்றும் வகையிலான ரோபோக்கள் பயன்படுத்தப்பட்டு வருகின்றன. கொவிட் பெருந்தொற்றுக் காலத்தில் தொற்றாளர்களுடன் ஏனையோர் தொடர்பு கொள்வதில் அச்சகூழல் இருந்தபொழுதில் அவர்களுக்கான மருந்துப் பொருட்கள் மற்றும் உதவிகளை வழங்கவும் சிலவகை ரோபோக்கள் வடிவமைக்கப்பட்டுப் பயன்படுத்தப்பட்டன. சவால்கள் நிறைந்த இடங்களிலும் மற்றும்

வேலைகளிலும் ரோபோக்கள் பயன்படுத்தப்படுகின்றபொழுது மனித வேலைகள் இலகு வாக்கப்படுகின்றன.

இன்றைய உலகில் மாற்றுத் திறனாளிகளுடைய வாழ்வு மிகுந்த சவால் மிக்கதாகக் காணப்படுகின்றது. எனவே, இவர்கள் இதனை வெற்றி கொண்டு வாழ்வதற்கு ஏதுவான ரோபோக்கள் கண்டறியப்பட்டு பயன்பாட்டிற்கு வருமிடத்து மாற்றுத் திறனாளிகளுடைய வாழ்வு உயர்வடையும். அத்துடன், இவர்கள் மற்றவர்களில் தங்கியிருக்கும் நிலையும் பெருமளவில் குறைவடையும். 2019ஆம் ஆண்டு ஜப்பானில் நடைபெற ஏற்பாடு செய்யப்பட்டிருந்த பரா ஒலிம்பிக் போட்டி நிகழ்வுகளில் கலந்து கொள்ளும் மாற்றுத் திறனாளிகளுக்கு உதவி புரிய அந்நாட்டு ஒலிம்பிக் போட்டி ஒருங்கிணைப்புக் குழு ரோபோக்களைப் பயன்படுத்த இருந்தது. இதனூடாக அங்கு வரும் மாற்றுத் திறனாளிகளுக்கு உதவும் வகையில் டொயோடோ நிறுவனத்தின் மனிதர்களுக்கு உதவும் ரோபோ அறிமுகப்படுத்தப்பட்டிருந்தது. மாற்றுத் திறனாளிகளுக்கு உணவு உள்ளிட்ட பொருட்களைக் கொண்டு சென்று வழங்குதல், அவர்கள் பயன்படுத்தும் சக்கர நாற்காலியை வழி நடத்தல், அவர்களை உரிய இருக்கைகளுக்கு அழைத்துச் செல்லுதல், அவர்களுக்கு போட்டிகள், நிகழ்விடம், நேரம் முதலியவற்றைத் தெரியப்படுத்தல் என பல்வேறு உதவிகளை அந்த ரோபோ செய்யவுள்ளது. இருந்தபோதிலும் எதிர்பாராத விதமாக ஏற்பட்ட கொவிட் பெருந்தொற்றுக் காரணமாக இப்போட்டிகளை உரிய காலத்தில் நடத்த முடியாமல் போய் விட்டது.

எனினும், இவ்வாறான மாற்றுத் திறனாளிகள் பங்கு பற்றும் போட்டிகள் மற்றும் நிகழ்வுகள் போன்றவற்றில் பயன்படுத்தப்படுகின்றபொழுது அது மிகுந்த பயன்

அளிக்கும். எனவே வசதி படைத்தவர்கள் இவ்வாறான ரோபோக்களை மாற்றுத் திறனாளிகள் அதிகம் கூடும் இடங்களில் பயன்படுத்த உதவினால் இச்சமூகத்தினரும் ஏனைய மக்களைப்போல் தங்கள் வாழ்வையும் ஆரோக்கியமாக்கிக் கொள்வர்.

பிரான்ஸ் நாட்டின் பரிஸ் நகரில் வாழ்ந்து வரும் ஆஸ்கர் ஒரு மாற்றுத் திறனாளி. இவரால் எழுந்து நடக்க முடியாது. 16 வயது வரை சக்கர நாற்காலியின் உதவியுடனே நடமாடினார். இவரது தந்தை பிரான்சிலுள்ள வான்டெக் எனப்படும் ரோபோ தயாரிப்பு நிறுவனத்தில் பணியாற்றுகின்றார். இவர் தனது மகனுக்கு உதவும் பொருட்டு ஒரு ரோபோவினை வடிவமைத்துள்ளார். இதன் உதவியுடன் ஆஸ்கரால் இப்பொழுது சுயமாக நடமாட முடிகின்றது. இதுபற்றி அவர் கூறுகையில், இந்த ரோபோவின் உதவியுடன் என்னால் இப்பொழுது சுயமாக நடமாட முடிகிறது எனத் தெரிவித்தார். மேலும், அவரது தந்தை இது பற்றிக் கூறும் பொழுது, எனது மகன் இனிவரும் 10 ஆண்டுகளுக்கு சக்கர நாற்காலியின் உதவியின்றி இந்த ரோபோவின் உதவியுடன் சுயமாக நடமாடுவான் எனத் தெரிவித்தார். இது இம்மாற்றுத் திறனாளிகளின் வாழ்வில் நல்லதொரு மாற்றத்தினை ஏற்படுத்தும் என்பதில் ஐயமில்லை.

இவ்வாறான ரோபோக்கள் மாற்றுத் திறனாளிகளின் பொதுவான பயன்பாட்டிற்கு வருமிடத்து, அவர்களுடைய வாழ்க்கை உயர்வடையும். எனவே, சார்ந்தவர்களும் ஆர்வமுள்ளவர்களும் மாற்றுத் திறனாளிகளுக்கு உதவக்கூடிய ரோபோக்களினை அவர்கள் பெற்றுப் பயன்படுத்தக் கூடிய விலையில் உற்பத்தி செய்து சந்தைப்படுத்தினால் மாற்றுத் திறனாளிகள் சுயமாக நடமாடலினை உயர்வடையச் செய்ய முடியும்.

தொடரும்...

# சீலம் காற்றாக பருவாரோ...?



தவரையைத்  
தொடுவதற்குத்  
தோணியில் ஏறிப்  
பயணிக்கும் இவர்கள்  
கவரையைத் தொடு  
வதற்கும் வீசும்  
காற்றாக நீங்கள்  
உதவ வாருங்கள்!

சத்தியசீலன் பேருந்து தரிப்பிடத்தில் நின்று கொண்டு இருந்தான். நேரம் காலை 9 மணிக்கு முன் பின்னாக இருக்கும். மாணவர்களும் வேலைக்குச் செல்பவர்களும் முந்தியடித்துக் கொண்டு பயணம் செய்யும் நெருக்கடி நேரம் கடந்து கொஞ்சம் ஈவு சோவாக பிரயாணம் செய்யக்கூடிய நேரம் தான்.

சீலன் அரை மணியாலத்திற்கு மேல் அங்கு நின்றான். இரண்டு மூன்று வான்கள் அந்த தரிப்பிடத்திற்கு வந்து போய் விட்டன. சீலன் நடுத்தர வயதுக்காரன் தான். கையில் ஒரு வெள்ளைப் பிரம் பையும் வைத்திருந்தான். வான் நடத்துனர்கள் சன நெருக்கடியான நேரத்தில் பாடுகின்ற பழைய பாடல்தான். அண்ணய் றைற் என நடத்துநர் சொல்ல, வான்கள் கிளம்பிச் சென்று கொண்டிருந்தன.

“ஐயா..., நீங்கள் இதில் போக ஏலாது அடுத்ததில பாருங்கோ... அண்ணய் றைற்”

பேருந்து வண்டிகள் கொஞ்சம் பரவாயில்லை.

மிகக் குறை வாகவே இப்போது ஓடிக் கொண்டிருக்கின்றன என்றாலும் ஆட்களை ஏற்றுவதில் பாரபட்சம் இல்லை. சீலன் தன்னுடைய ரோக்கிங் கடிகாரத்தை எடுத்து நேரம் சொல்லும் பொத்தானை அழுத்தினான். 9.30 ஆகிவிட்டது. அவன் செயலாளராக இருக்கும் வலுவிழந்தோர் சங்கத்தில் நிர்வாக சபைக் கூட்டம் ஆரம்பிக்க இருப்பதாக அங்கத்தவர்களிற்கு அந்த நேரம் தான் அறிவிக்கப்பட்டும்

● சீலம்

நாவற்குழி சி. சீவராசா,



“

பச்சோந்தி மனிதர்கள்  
மலிந்துவிட்ட சமூகத்தில் உதவி  
தேவையுடையவர்களைப்  
பற்றி சிந்திப்பதற்கு அவகாசமும்  
இல்லை. அவசரமாக ஓடிக்கொண்டு  
இருப்பவர்களிற்கு ஒரு வேளை  
அங்கவீனங்கள் அலுப்பும்  
கேசுகளாகத் தெரியக் கூடும்.

”

இருந்தது. அவன் பொறுமை இழந்தான்.  
நாடித்துடிப்பும் ஏறிக்கொண்டிருந்தது.

அப்பாடா ஒரு வான் வந்து நின்றது.  
“அண்ணை வாருங்கோ வாருங்கோ கவன  
மாய் ஏறுங்கோ சீற்று இருக்குது கவனமாய்  
இருங்கோ... இருங்கோ”

இப்போது பழைய மெட்டுடன் புதிய  
பாடல், பழைய பாடல் போல புதிய பாடல்  
இல்லை நேரத்திற்கு ஏற்றபடி நிலைமையும்  
மாறி விட்டது. பச்சோந்தி மனிதர்கள்  
மலிந்துவிட்ட சமூகத்தில் உதவி தேவைப்  
படுபவர்களைப் பற்றிச் சிந்திப்பதற்கு அவகாச  
மும் இல்லை. அவசரமாக ஓடிக்கொண்டு  
இருப்பவர்களிற்கு ஒரு வேளை அங்கவீன  
கள் அலுப்புக் கேசுகளாகத் தெரியக்கூடும்.

என்படியோ 10 மணிக்குச் கூட்டத்திற்கு  
வந்தாயிற்று. கூட்டத்தில் பொதுவாக பேசப்

படுகின்ற விசயங்களோடு புதிதாக இரண்டு  
விடயங்களும் சேர்க்கப்பட்டு இருந்தன. ஒரு  
தொண்டு நிருவனம் சுயதொழில் செய்யும்  
மாற்று வலுவுடையோர்களிற்குக் கடனுதவி  
செய்ய முன் வந்திருந்தது. பல விண்ணப்  
பங்கள் கிடைத் திருந்தன. ஆனால் சரியான  
பயனாளிகளை தெரிவு செய்வது கடற்கரை  
மண்ணில் தொலைந்த குண்டுசியைத் தேடி  
எடுக்கின்ற வேலைதான்.

தொழிற் பயிற்சிக்கு வருபவர்கள் சிலர்.  
பணத்திற்கு விண்ணப்பிப்பவர் பலர். இதற்கு  
இடையில் வீட்டிற்கு உள்ளேயே முடங்கிக்  
கிடப்பவரும் முடக்கப்படுவரும் மேலும்  
பலர். இப்படிப்பட்டவர்களைத் தேடுகின்ற  
ஒரு செயற்திட்டத்தை வடிமைப்பதற்காகவும்  
ஆலோசிப்பதற்காகவும் இருக்கின்றார்கள்.  
நிவாரணச் சாமான்களோடு சீவியம் நடாத்தப்  
பழக்கப்பட்டுப்போன எங்களுடைய சமூகத்  
தில் மாற்றுவலுவலையோர்களும் பிரித்துப்  
பார்க்கும்படியாக இல்லாமல் இருப்பது  
வியப்பில்லை.

ஆனால் சிலர் நடைமுறை இடர்  
களை இடித்துத் தள்ளிக்கொண்டு செயல்  
வீரர்களாக தங்கள் பெயரைப் பதிவு செய்து  
இருக்கின்றார்கள். அந்த நாள் முதல் இந்த  
நாள்வரை வரலாறுகள் மன்னனை மைய  
மாக வைத்தே எழுதப்பட்டிருக்கின்றன.  
வாழ்ந்து மடிந்து போன கோடான கோடி  
மக்களைப்பற்றி எதுவுமில்லை.

இதற்கிடையில் சர்வதேச வலுவிழந்தோர்  
தினமும் நெருங்கிக் கொண்டிருக்கின்றது.  
இந்தச் சங்கத்தாரும் ஏதாவது விழிப்  
புணர்வு நிகழ்வுகள் நடாத்தி வெளியிலுள்ள  
வர்களிற்கு காட்ட வேண்டும். அவ்வேலை  
யும் சீலனுடைய தோளில்தான் ஏற்றப்படப்  
போகின்றது. இதற்காக உதவிகளைப்  
பெற்றுக் கொள்ளக்கூடிய மற்றைய தொண்டு  
நிறுவனங்களையும் அணுக வேண்டும்.  
இன்று பல்கலைக்கழகத்திலும் மாற்று  
வலுவுடைய பல மாணவர்கள் கல்வி கற்கின்  
றனர். அவர்களையும் உதவிக்குப் பிடித்துக்  
கொண்டால் நிகழ்ச்சிகளை ஜாம்ஜாம் என்று  
நடத்திவிடலாம். அலுவலகத்திற்கு வெளியே  
மோட்டார் சைக்கிள் சத்தம் கேட்டது.  
தியாகண்ணைதான் வருகின்றார். சிறு வயதில்  
இளம்பிள்ளைவாதம் தாக்கி கால்கள்

பாதிக்கப்பட்டவர். மூன்று சக்கரங்கள் பூட்டி வடிமைக்கப்பட்ட மோட்டார் சைக்கிள் வைத்திருக்கின்றார். ஊரிலே பிசியான வர்த்தகரும் கூட. வாசலிலே வீரசிங்கம் அண்ணையின் முச்சக்கர வண்டியும் நிற்கின்றது. பரவாயில்லை அவர் சமாளித்துக் கொள்வார்.

இன்னும் தேவையான உதவிகளிற்கு பிரதேச சபை, பிரதேச செயலாளர் அலுவலகம் முதலிய இடங்களில் இப்போது வேலை செய்கின்ற மாற்று வலுவடையோர்களையும் இழுத்துக் கொண்டு வரவேண்டும். ஊர் கூடி இழுத்தால் தானே தேர் ஓடும். முன்பெல்லாம் வலது குறைந்தது என்று ஒதுக்கப்பட்டவர்கள் இப்போது சமூகத்தைப் பார்த்து எப்படி வசதியென்று கேள்வி கேட்கின்ற அளவிற்கு வந்துவிட்ட காலம். எல்லாவற்றிற்கும் கல்வியும் கடின உழைப்பும் தான் அவசியம். 'நாங்கள் நடாத்துகின்ற நிகழ்ச்சிகளும் இப்படியான விடயங்களை மையப்படுத்தியே இருக்கவேண்டும்' என்று வந்ததும் வராதது

அண்ணா கைத்தடியால் நிலத்தில் தட்டினார். சிலவேளை உந்தச் சத்தம் எமது சங்கத்திற்கு ஓர் ஆள் வருவதை முன்னரே அறிவித்துக் கொண்டு போகின்றார்கள் போல என்று சொன்னார். எவ்வளவு உண்மையான வார்த்தைகள். விபத்து, நோய், யுத்தம், சூழற்கேடு போன்ற பல காரணிகளால் பாதிக்கப்பட்டு அன்றாடம் பலர் வலுவற்றோர் ஆகின்றனர்.

ஒருபடியாகக் கூட்டம் முடிவடைந்து விட்டது. வலுவற்றோர் தின நிகழ்ச்சி நிரலும் தயாராகி விட்டது. 10 மணியளவில் விழா ஆரம்பமாகின்றது. விளக்கேற்றல், இறைவணக்கம் என்று தொடங்கி நன்றியுரை வரை நீண்டு மதியபோசனத்திற்காக இடைவேளை விடப்படும். கலை நிகழ்ச்சிகள் 2.00 - 4.00 மணி வரை நடந்து விழா இனிதே நிறைவு பெறும் ஒரு நல்ல நாடகமும் போட வேண்டும். அது மாற்று வலுவடையோருக்குக் கல்வியின் முக்கியத்துவத்தை கருப்பெரு னாக கொண்டிருத்தல் வேண்டும்.

சீலன் மளமளவென்று காரியத்தில் இறங்கி விட்டான். அடுத்த நாள் 4, 5 இளமட்டங்களையும் சேர்த்துக் கொண்டு நாடகத்திற்குக் கதை ஒன்றைத் தயார் பண்ணத் தொடங்கினார்கள். ஒவ்வொருவரும் ஒவ்வொரு கருத்துக்களை முன்வைத்தார்கள்.

66

ஊர் கூடி இழுத்தால் தானே தேர் ஓடும். முன்பெல்லாம் வலது குறைந்தது என்று ஒதுக்கப்பட்டவர்கள் இப்போது சமூகத்தைப் பார்த்து எப்படி வசதியென்று கேள்வி கேட்கின்ற அளவிற்கு வந்துவிட்ட காலம். எல்லாவற்றிற்கும் கல்வியும் கடின உழைப்பும் தான் அவசியம்.

99

மாக வீரசிங்கம் அண்ணை தனது கருத்தை முன் வைத்தார். நோட்டுப்பக்கமாக அம்புலன்ஸ் வண்டி விரைந்து கொண்டிருக்கும் சங்கொலி கேட்டுக்கொண்டு இருந்தது. சீலனுக்குப் பக்கத்திலிருந்த கந்தையா



உரசல் புரசல்களையும் கிடக்கு முடக்குகளையும் ஒதுக்கி தள்ளி உருப்படியான ஒரு கதையை உருவாக்கினார்கள். காட்சிகளும் பாத்திரங்களும் எழுதப்பட்டன. அன்று பின்நேரமே ஒத்திகை ஆரம்பமாகியது.

கூலிப்பிழைப்பு செய்கின்ற அப்பா வேலைக்கு கிளம்பத் தயாராகின்றார். இரண்டு பிள்ளைகளில் மூத்தவன் ரமேஸ் அவன் 11ம் தரத்தில் படிக்கின்றான். தங்கை பிரியா 8ம் வகுப்பில் படிக்கின்றாள். அவள் பிறக்கும் போதே வலது கால் சரியாக இல்லை. அதனால் வளர வளர மற்றைய பிள்ளைகளின் கேலிக்கும் கிண்டலிற்கும் ஆளாகின்றாள். படிப்பில் கெட்டிக் காரியாக இருந்தாள். இடை இடையே மனச்சோர்வு ஏற்பட்டாலும் படித்து நல்ல நிலைக்கு வர வேண்டும் என்பதில் ஆர்வமாக இருந்தாள். அம்மாவும் அண்டைய வீடுகளில் குத்துகிற இடிக்கிற வேலைகள் செய்து குடும்பத்திற்காக உழைத்துக் கொண்டு இருந்தாள்.

இப்போது பிரியாவை பள்ளிக்கூடம் கூட்டிச் செல்வதும் அழைத்து வருவதும் சிரமமாக இருந்தது. தனது தங்கையை கேலி செய்பவர்களோடு அண்ணன் ரமேஸ் சில வேளைகளில் அடிதடிகளிலும் இறங்கி விடுவான். வருகின்ற வருமானம் இரண்டு பிள்ளைகளையும் படிப்பிக்கிற அளவிற்கு போதுமானதாக இல்லை. எல்லாப் பிரச்சினைகளிற்கும் ஒரு தீர்வாகப் பிரியாவின் படிப்பு இடைநிறுத்தப்பட்டது.

காலையில் சீருடை அணிந்து சிங்காரமாகப் பள்ளி செல்லும் மற்றைய பிள்ளைகளைப் பிரியா பார்க்கின்றாள். அவளுடைய பள்ளித்தோழிகள் சிலர் ஓடிவந்து அவளை விசாரிக்கின்றார்கள். கவலையோடும் கோபத்தோடும் 'பள்ளிக்கூடம் போவேன்' என்று அம்மாவிடம் அடம் பிடிக்கின்றாள். பெண் பிள்ளைகளிற்குப் பெரிய படிப்பு வேண்டாம் என்று அம்மா சாக்குப் போக்கு சொல்கின்றாள். பள்ளிக்கூடம் புறப்பட்ட

குடி வெறிக்கு  
செலவு செய்யும்  
பணத்தை  
பிள்ளையின்  
படிப்பிற்கு  
முதலீடாகச்  
செய்தால் அது  
வீட்டிற்கு  
மட்டுமன்றி  
சமூகத்திற்கும்  
ஊழியுட்டும்

அண்ணன் பிரியாவை அதட்டுகின்றான். அப்பா வந்து தாயையும் - மகளையும் விரட்டிவிட்டு வேலைக்குப் போகின்றார்.

இதுவரையும் ஒரு காட்சி முடிகின்றது. அடுத்துவரும் காட்சிகளில் பிரியாவின் வகுப்பாசிரியரும் வெளிநாட்டிலிருந்து வந்த மாமாவும் வந்து போவார்கள். அவர்கள் அவளை பள்ளிக்கூடம் அனுப்பும் படி சொல்லிப் போவார்கள்.

இந்த இலட்சணத்தில் பிரியா விற்கும் பிறந்தநாள் விழா ஏற்பாடாகின்றது.

எல்லோரும் மகிழ்ச்சியோடு ஆடிப்பாடிக் கொண்டாடுகின்றார்கள். அப்போது குடித்துவிட்டு அப்பா வருகின்றார் விழா அலங்கோலப் படுகின்றது. தக்கதருணத்தில் வகுப்பாசிரியரும் மாமாவும் வருகின்றார்கள். இது நாடகத்தின் கிளைமக்ஸ் கட்டமாக அமைக்கப்படுகின்றது. குடிவெறியில் தடுமாறி நிலத்தில் விழுந்த அப்பாவின் மண்டை உடைந்து இரத்தம் வழிகின்றது. ஒருபடியாக காயத்திற்குக் கட்டுப்போட்டு அவரை ஓர் இடத்தில் இருத்துகின்றார்கள். அவருக்கு மாமாவும் ஆசிரியரும் கல்வியின் சிறப்பைப் பற்றி கூறுகின்றார்கள். குடி வெறிக்குச் செலவு செய்யும் பணத்தைப் பிள்ளையின் படிப்பிற்கு முதலீடாகச் செய்தால் அது வீட்டிற்கு மட்டுமன்றி சமூகத்திற்கும் ஊழியுட்டும் எனப் புரிய வைக்கின்றார்கள்.

இதைத்தொடர்ந்து அப்பாவிற்குத் தெளிவு பிறக்கின்றது. ஊனத்தை வெல்ல ஊன்று கோலாக உதவுவது கல்வியே. அதில் பெண்களிற்கும் சமவுரிமை உண்டு குறைபாடு உள்ளவர்களிற்கும் ஆசாபாசங்களும் உண்டு மற்றவர்களைப் போல மணம் முடித்து வாழ ஆசைகள் உண்டு இந்தச் சங்கதிகளை எல்லாம் சொல்லுகின்ற நிறைவுப் பாடலோடு திரை விழுகின்றது. தரையைத் தொடுவதற்கு தோணியில் ஏறிப் பயணிக்கும் இவர்கள் கரையைத் தொடுவதற்கும் வீசும் காற்றாக நீங்கள் உதவ வாருங்கள்! என்ற அழைப்போடு நிகழ்ச்சிகள் யாவும் இனிதே நிறைவடைகின்றன.



# அறிந்தோர்

சிறுவர் சஞ்சிகை



இதழ்-06  
டிசம்பர் - 2021

30/-



உலகைப்

## பயக்கு

வைசீசுவரீகரீ



எது தேவை?



முல்லா கதைகள்

அறிந்திரு அதுவே அருந்திரு



# அறிந்தோர்

சிறுவர் சஞ்சிகை

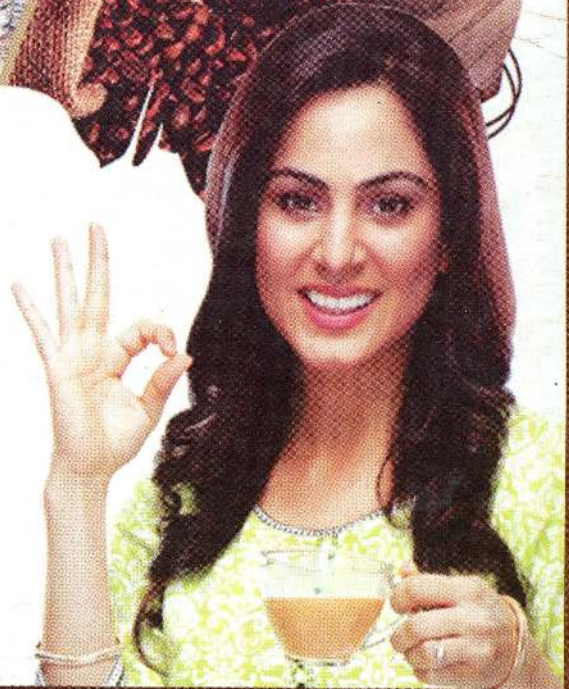
## மாத இதழ்

# ANNA INDUSTRIES

**Anna**  
1959



வடக்கின் பாரிய  
தொழில் முயற்சி  
நிறுவனம்



அண்ணா தொழிலகம் இணுவில் தெற்கு, இணுவில்.